



 **NODOR**
always innovating

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

EN INSTRUCTIONS FOR USE

DE GEBRAUCHSANWEISUNG

FR MANUEL D'UTILISATION

Lea las instrucciones detenidamente antes de utilizar el horno microondas, y guárdelas en un lugar seguro.

Si sigue las instrucciones, el horno funcionará mucho más tiempo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR SEGURO

PRECAUCIONES PARA PREVENIR UNA POSIBLE EXPOSICIÓN EXCESIVA A LA ENERGÍA DEL MICROONDAS

- (a) No intente utilizar este horno con la puerta abierta, ya que puede resultar en una exposición perjudicial a la energía del microondas. Es importante no romper o forzar los cierres de seguridad.
- (b) No coloque ningún objeto entre la cara frontal y la puerta ni permita que se acumulen residuos de tierra o limpiadores en las superficies de sellado.
- (c) ADVERTENCIA: si se daña la puerta o su cierre hermético, el horno no debe ponerse en funcionamiento hasta que un especialista la repare.

APÉNDICE

Si el aparato no se conserva en buen estado de limpieza, es posible que la superficie se deteriore, lo cual afecta a la vida útil del aparato y conlleva situaciones de riesgo.

Especificaciones

Modelo:	MW 25 DG DB
Tensión nominal:	230 V~50 Hz
Potencia nominal de entrada (microondas):	1450 W
Potencia nominal de salida (microondas):	900 W
Potencia nominal de entrada (grill):	1000 W
Capacidad del microondas:	25 l
Diámetro del plato giratorio:	∅ 315 mm
Dimensiones externas:	595x388x400 mm
Peso neto:	aprox. 18.5 kg

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

Para reducir los riesgos de incendio, descarga eléctrica, lesiones o exposición excesiva a la energía de microondas al utilizar el aparato, siga las precauciones básicas, que incluyen:

1. Advertencia: los líquidos y otros alimentos no deben calentarse en recipientes sellados ya que pueden explotar.
2. Advertencia: es peligroso que cualquier persona que no esté específicamente cualificada retire la cubierta que protege de la energía del microondas.
3. Este aparato pueden usarlo niños mayores de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida o que carezcan de la experiencia y los conocimientos necesarios, siempre y cuando estén bajo supervisión o se les hayan proporcionado instrucciones para que puedan utilizarlo con total seguridad y si comprenden los peligros relacionados.
Los niños no deben jugar con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento del usuario no deben realizarlas niños, a no ser que sean mayores de 8 años y que lo hagan bajo supervisión.
4. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
5. Utilice únicamente utensilios aptos para su uso en hornos microondas.
6. El horno y los restos de comida deberían limpiarse regularmente.
7. Lea y siga las "PRECAUCIONES PARA PREVENIR UNA POSIBLE EXPOSICIÓN EXCESIVA A LA ENERGÍA DEL MICROONDAS" específicas.
8. Al calentar alimentos en recipientes de plástico o papel, vigile el microondas por si estos se prenden.
9. Si hay humo, apague o desenchufe el aparato y mantenga la puerta cerrada para que se extingan las llamas si las hubiera.
10. No caliente demasiado los alimentos.
11. No utilice el interior del microondas como almacén. No guarde alimentos como pan, galletas, etc. dentro del aparato.
12. Quite las tiras de precinto y las asas metálicas de los recipientes o las bolsas de papel o plástico antes de introducirlos en el microondas.
13. Instale o coloque este horno de acuerdo con las instrucciones de instalación proporcionadas.
14. No deberían calentarse en hornos microondas huevos con cáscara ni huevos duros, puesto que pueden explotar, incluso después de que hayan terminado de calentarse en el microondas.
15. Este aparato se ha diseñado para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares, como las que se indican a continuación:
 - Zonas de cocina para empleados en tiendas, oficinas y otros entornos laborales.
 - Clientes de hoteles, hostales y otros entornos de tipo residencial.
 - Casas rurales.
 - Alojamientos de cama y desayuno.
16. Con el fin de evitar riesgos, si se el cable de alimentación resulta dañado, debe reemplazarlo el fabricante, un representante del servicio técnico o personal cualificado.
17. No guarde ni utilice este aparato en el exterior.
18. No utilice el horno cerca del agua, en lugares con humedad o cerca de piscinas.
19. La temperatura de las superficies expuestas puede aumentar cuando el aparato está en funcionamiento. Es posible que las superficies se calienten durante el uso. Mantenga el cable lejos de superficies calientes, y no cubra nada de lo que se introduce en el microondas.
20. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o la encimera.
21. Si el horno no se mantiene limpio, es posible que su superficie se deteriore, lo que afectaría negativamente a la vida útil del aparato y podría generar una situación peligrosa.
22. El contenido de biberones y tarros de comida para bebés debe agitarse y es necesario comprobar su temperatura antes de consumirlos para evitar quemaduras.

23. El calentamiento de bebidas en el microondas puede provocar una ebullición retardada, por lo que hay que proceder con precaución a la hora de manejar el recipiente.
24. El aparato no está pensado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con discapacidades mentales, sensoriales o físicas, o bien con la falta de experiencia y conocimiento necesarios, a menos que la persona responsable de su seguridad las supervise o les enseñe cómo funciona el aparato.
25. Es necesario vigilar a los niños a fin de garantizar que no juegan con el aparato.
26. Este electrodoméstico no está diseñado para que funcione por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
27. Es posible que las partes expuestas se calienten durante el uso del aparato. Mantenga a los niños pequeños alejados.
28. No deben utilizarse máquinas de limpieza con vapor.
29. Durante su uso, el aparato se calienta. Hay que tener cuidado y evitar tocar los elementos calefactores del interior del horno.
30. Use únicamente la sonda de temperatura recomendada para este horno (en el caso de hornos que cuenten con una función para usar una sonda de temperatura).
31. **ADVERTENCIA:** el aparato y sus partes expuestas se calientan durante su uso. Hay que tener cuidado y evitar tocar los elementos calefactores. Mantenga alejados a los niños menores de 8 años a no ser que estén bajo supervisión continua.
32. El horno microondas debe utilizarse con la puerta decorativa abierta (en el caso de hornos que cuenten con puerta decorativa).
33. La superficie de un armario de almacenamiento puede calentarse.

**LEA LAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE Y
GUÁRDELAS PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO**

Para reducir el riesgo de lesiones personales con la instalación de puesta a tierra

PELIGRO

Riesgo de descarga eléctrica
Tocar algunos componentes internos puede ocasionar lesiones graves o incluso la muerte. No desmonte este electrodoméstico.

ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica
El uso inapropiado de la toma de tierra puede provocar una descarga eléctrica. No enchufe el aparato a una toma de corriente hasta que esté correctamente instalado y conectado a tierra.

El aparato debe estar conectado a tierra. En el caso de que se produzca algún cortocircuito eléctrico, la toma de tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica, ya que proporciona un cable de escape para la corriente eléctrica. Este aparato está equipado con un cable que tiene una toma de tierra con un enchufe de toma de tierra. El enchufe debe conectarse a una toma de corriente que esté correctamente instalada y conectada a tierra.

Consulte con un electricista cualificado o un técnico de servicio si no entiende las instrucciones de conexión a tierra o si tiene alguna duda sobre si el aparato está bien conectado a tierra. Si fuera necesario utilizar un cable alargador, utilice uno de 3 hilos.

1. Se suministra un cable de corriente corto para reducir el riesgo de enredarse en un cable más largo o tropezar con él.
2. Si se utiliza un conjunto de cables largos o un cable alargador:

- 1) La capacidad eléctrica nominal que indica el conjunto de cables o el cable alargador debería ser al menos la misma que la del aparato.

- 2) El alargador debe ser un cable de 3 hilos de toma de tierra.

- 3) El cable largo debería colocarse de forma que no cuelgue de la encimera o la mesa, de modo que un niño no pueda tirar de este o tropezarse de forma accidental.

LIMPIEZA

Asegúrese de desenchufar el aparato de la corriente eléctrica.

1. Limpie el interior del horno con un paño ligeramente húmedo.
2. Limpie los accesorios de la forma habitual, en agua con jabón.
3. Si el marco, el sellado de la puerta y las partes contiguas se ensucian, deben limpiarse con precaución con un paño húmedo.
4. No utilice limpiadores abrasivos fuertes ni rascadores de metal afilados para limpiar el cristal de la puerta del horno, ya que pueden rayar la superficie y provocar que el cristal se rompa.
5. Sugerencia de limpieza. Para limpiar más fácilmente las paredes interiores con las que puedan haber entrado en contacto los alimentos cocinados: Coloque medio limón en un recipiente, añada 300 ml de agua y caliente a una potencia de 100% del microondas durante 10 minutos.
Frote el interior del horno con un paño suave y seco para limpiarlo.

UTENSILIOS

ADVERTENCIA

Riesgo de daños

Resulta peligroso que personas no cualificadas realicen cualquier tipo de servicio o reparación que requiera retirar una tapa que proteja de la exposición a la energía del microondas.

Lea las instrucciones de “Materiales que puede utilizar en el horno microondas o que debe evitar introducir en él”.

Hay algunos utensilios no metálicos cuyo uso en el microondas no es seguro. En caso de duda, puede realizar una prueba con el utensilio en cuestión siguiendo el procedimiento que se describe a continuación.

Prueba de utensilio:

1. Llene un recipiente que se pueda introducir en el microondas con 1 vaso de agua fría (250 ml) y el utensilio en cuestión.
2. Caliéntelo a la máxima potencia durante 1 minuto.
3. Con mucho cuidado, toque el utensilio. Si éste está caliente, no lo utilice para cocinar con el microondas.
4. **No supere 1 minuto de cocción.**

Materiales que se pueden utilizar en el horno microondas

Utensilios	Observaciones
Papel de aluminio	Solamente para protección. Pueden utilizarse trozos pequeños y lisos para cubrir porciones delgadas de carne de vacuno o de ave y evitar que se calienten en exceso. Si el papel está demasiado cerca de las paredes del microondas, es posible que salten chispas. Éste debe estar como mínimo a 2,5 cm de distancia de las paredes del aparato.
Rustidera	Siga las instrucciones del fabricante. La parte inferior de la rustidera debe encontrarse al menos 5 mm por encima del plato giratorio. Un uso incorrecto puede hacer que el plato giratorio se rompa.
Vajilla	Uso sólo apto para microondas. Siga las instrucciones del fabricante. No utilice platos rotos o desconchados.
Tarros de cristal	Retire siempre la tapa. Utilícelos sólo para calentar alimentos hasta que estén templados. La mayoría de tarros de cristal no son resistentes a altas temperaturas y pueden romperse.
Cristalería	Use sólo cristalería resistente al calor del horno. Asegúrese de que no tenga adornos metálicos. No utilice platos rotos o desconchados.
Bolsas para cocinar en el horno	Siga las instrucciones del fabricante. No las cierre con tiras metálicas. Realice algunas perforaciones para permitir que salga el vapor.
Platos y vasos de plástico	Utilícelos únicamente en calentamiento y cocción breves. No desatienda el horno mientras esté en funcionamiento.
Papel de cocina	Utilícelo para cubrir alimentos cuando se vuelven a calentar y para absorber la grasa. Úselo sólo en cocciones breves y supervíselo siempre.
Papel manteca	Utilícelo como protección para evitar salpicaduras o como envoltura para cocinar al vapor.
Plástico	Uso sólo apto para microondas. Siga las instrucciones del fabricante. Debe llevar la etiqueta “Microwave Safe” (apto para microondas). Algunos recipientes de plástico se ablandan cuando los alimentos de su interior se calientan. Las “bolsas para hervir” y las bolsas de plástico totalmente cerradas deben rasgarse, agujerarse o pincharse como se indique en el envoltorio.
Film transparente	Uso sólo apto para microondas. Utilícelo para cubrir alimentos mientras se cocinan y para retener la humedad. No permita que el film transparente toque los alimentos.
Termómetros	Utilice sólo los aptos para microondas (termómetros para carnes y dulces).
Papel encerado	Utilícelo como protección para evitar salpicaduras y retener la humedad.

Materiales que no se pueden utilizar en el horno microondas

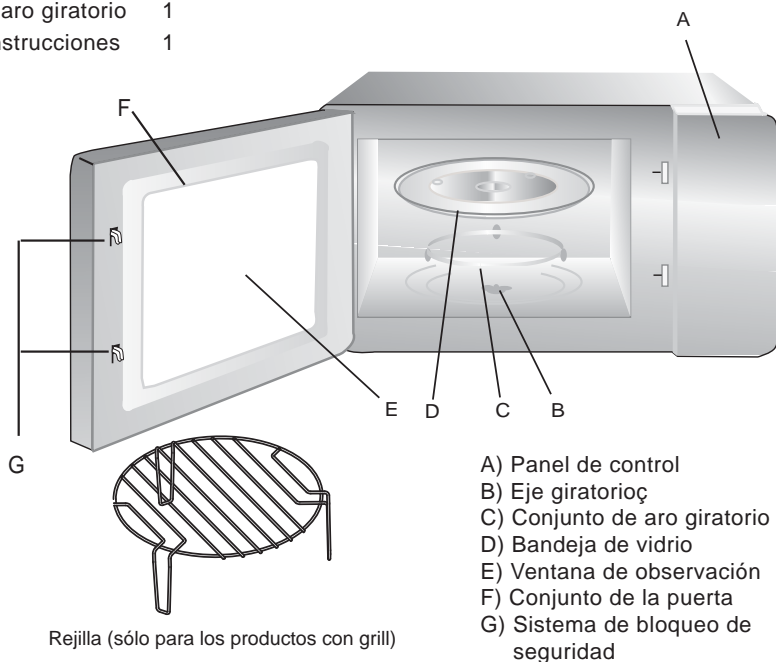
Utensilios	Observaciones
Bandeja de aluminio	Es posible que haga saltar chispas. Traslade los alimentos a una bandeja segura para microondas.
Cartón para comida con asa metálica	Es posible que haga saltar chispas. Traslade los alimentos a una bandeja segura para microondas.
Utensilios metálicos o con adornos metálicos	El metal protege la comida de la energía del microondas. Los adornos metálicos pueden hacer que salten chispas.
Tiras de precinto metálicas	Es posible que hagan saltar chispas y que éstas se incendien en el horno.
Bolsas de papel	Es posible que se incendien en el horno.
Espuma plástica	La espuma plástica puede fundirse o contaminar el líquido que contiene al exponerla a altas temperaturas.
Madera	La madera se secará al utilizarla en el horno microondas; además es posible que se rompa o agriete.

PREPARACIÓN DEL HORNO

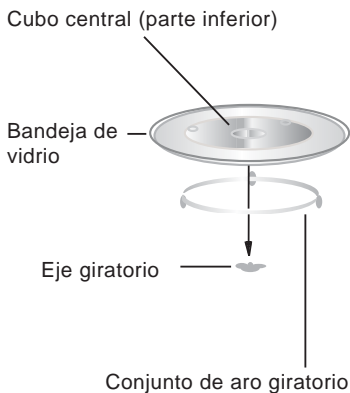
Nombres de las piezas y accesorios del horno

Retire el horno y todos los materiales del embalaje y del interior del aparato. El horno se entrega con los accesorios siguientes:

Bandeja de vidrio	1
Conjunto de aro giratorio	1
Manual de instrucciones	1



Instalación del plato giratorio



- Nunca coloque la bandeja de vidrio al revés. Nunca debe quitarse la bandeja de vidrio.
- Tanto la bandeja de vidrio como el conjunto con aro giratorio deben usarse siempre en la cocción.
- Todos los alimentos y recipientes deben colocarse siempre sobre la bandeja de vidrio.
- Si la bandeja de vidrio o el conjunto con aro giratorio se rompe o agrieta, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado más cercano.

Instalación y conexión

- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico.
- Este horno está pensado únicamente para un uso como aparato empotrado. No está diseñado para usarlo en encimeras o dentro de armarios.
- Lea detenidamente las instrucciones especiales de instalación.
- El aparato puede instalarse en un armario fijado a la pared de 60 cm de ancho (al menos, 55 cm de profundidad y 85 cm de distancia del suelo).
- El electrodoméstico se instala con un enchufe que debe conectarse a una toma de corriente de tierra adecuadamente instalada.
- El voltaje de la red de suministro ha de corresponder al voltaje especificado en la placa de tensión.
- La toma de corriente debe instalarse y el cable de conexión sólo puede ser reemplazado por un electricista cualificado. Si el enchufe deja de ser accesible después de la instalación, debe haber un dispositivo de desconexión de todos los polos en el lado de la instalación con una separación de al menos 3 mm.
- No deben utilizarse adaptadores, ladrones ni alargadores. Una sobrecarga podría provocar un incendio.


La superficie de apoyo podría calentarse durante el funcionamiento.



Instrucciones de uso


1. Configuración del reloj


Cuando se enchufa el horno microondas a la corriente, el LED muestra "0:00" y el timbre suena una vez.

1) Pulse  "Reloj/Temporizador de cocina" una vez para seleccionar la función de reloj. La cifra de la hora parpadeará.

2) Gire  " para ajustar la hora; la hora indicada debe ser de 0 a 23.

3) Pulse  "Reloj/Temporizador de cocina" y la cifra del minuto parpadeará.







4) Gire  " para ajustar la cifra del minuto; la cifra indicada debe ser de 0 a 59.

5) Pulse  "Reloj/Temporizador de cocina" para finalizar la configuración. ":" parpadeará y se iluminará la hora.

Nota: 1) Si no se configura el reloj, no funcionará cuando se encienda.

2) Durante el proceso de configuración del reloj, si pulsa **STOP** | **CANCEL** "Detener/Limpiar", el horno volverá al estado anterior de forma automática.

2. Cómo cocinar con el microondas


Pulse **MODE** "Microondas/Grill/Combi", el LED mostrará "P100". Pulse **MODE** "Microondas/Grill/Combi." para establecer los tiempos o gire  " para seleccionar la potencia deseada; se mostrará "P100", "P80", "P50", "P30" o "P10" en cada pulsación. A continuación, pulse  |  | **OK** "Iniciar/+30seg/Confirmar" para confirmar la acción y gire  " para definir el tiempo de cocción de 0:05 a 95:00. Vuelva a pulsar  |  | **OK** "Iniciar/+30seg/Confirmar" para iniciar la cocción.

Ejemplo: si desea utilizar el 80% de la potencia del microondas para cocinar durante 20 minutos, siga los pasos siguientes.

1) Pulse **MODE** "Microondas/Grill/Combi" una vez, la pantalla mostrará "P100".

2) Vuelva a pulsar **MODE** "Microondas/Grill/Combi" una vez o gire  " para seleccionar el 80% de la potencia.

3) Pulse  |  | **OK** "Iniciar/+30 seg/Confirmar" para confirmar; la pantalla mostrará "P80".

4) Gire  " para ajustar el tiempo de cocción hasta que se muestre "20:00".

5) Pulse  |  | **OK** "Iniciar/+30 Seg/Confirmar" para iniciar la cocción.

Nota: los tramos de cantidad para definir los tiempos del botón son los siguientes:







0---1	mín.	:	5 segundos
1---5	mín.	:	10 segundos
5---10	mín.	:	30 segundos
10---30	mín.	:	1 minuto
30---95	mín.	:	5 minutos









“Micro/Grill/Combi.” Instrucciones del panel

Orden	Visualización	Potencia del microondas	Potencia del grill
1	P100	100%	
2	P80	80%	
3	P50	50%	
4	P30	30%	
5	P10	10%	
6	G	0%	100%
7	C-1	55%	45%
8	C-2	36%	64%

3. Cocinar en grill o modo combinado








Pulse **MODE** “Microondas/Grill/Combi.”, el LED mostrará “P100”. Pulse **MODE** “Microondas/Grill/Combi.” para establecer los tiempos o gire “” para seleccionar la potencia deseada; se mostrará “G”, “C-1” o “C-2” en cada pulsación. A continuación, pulse  |  | **OK** “Iniciar/+30seg/Confirmar” para confirmar la acción y gire “” para definir el tiempo de cocción de 0:05 a 95:00. Vuelva a pulsar  |  | **OK** “Iniciar/+30 seg/Confirmar” para iniciar la cocción.

Ejemplo: si desea utilizar el 55% de la potencia del microondas y el 45% del grill (C-1) para cocinar durante 10 minutos, siga los pasos siguientes.



- 1) Pulse **MODE** “Microondas/Grill/Combi.”: una vez; la pantalla mostrará “P100”.
- 2) Pulse **MODE** “Microondas/Grill/Combi.”: de nuevo o gire “” para seleccionar el modo combinado 1.
- 3) Pulse  |  | **OK** “Iniciar/+30 seg/Confirmar” para confirmar; la pantalla mostrará “C-1”.
- 4) Gire “” para ajustar el tiempo de cocción hasta que se muestre “10:00”.
- 5) Pulse  |  | **OK** “Iniciar/+30 seg/Confirmar” para iniciar la cocción.


Nota: si transcurre la mitad del tiempo de grill, el horno pitará dos veces. Esto es habitual. Para obtener un mayor efecto del grill, debe dar la vuelta a la comida, cerrar la puerta y el horno seguirá funcionando.



4. Inicio rápido

- 1) En estado de espera, pulse   | **ok** "Iniciar/+30 seg/Confirmar" para iniciar la cocción con la potencia del 100%. Cada pulsación nueva incrementará el tiempo de cocción en 30 segundos hasta un máximo de 95 minutos.
- 2) En estado de cocción o descongelación, cada pulsación a   | **ok** "Iniciar/+30seg/Confirmar" aumentará el tiempo en 30 segundos.
- 3) En estado de espera, gire "" a la izquierda para definir el tiempo de cocción al 100% de la potencia y luego pulse   | **ok** "Iniciar/+30 seg/Confirmar" para iniciar la cocción.



5. Cómo descongelar según el peso


- 1) Pulse   | **ok** "Descongelar por peso/tiempo" una vez; se mostrará "dEF1".



- 2) Gire "" para seleccionar el peso de los alimentos de 100 a 2000 g.

- 3) Pulse   | **ok** "Iniciar/+30 seg/Confirmar" para iniciar la descongelación.






6. Cómo descongelar por tiempo

- 1) Pulse   | **ok** "Descongelar por peso/tiempo" dos veces; se mostrará "dEF2".

- 2) Gire "" para seleccionar el tiempo de descongelación. El tiempo MÁXIMO es 95 minutos.


- 2) Pulse   | **ok** "Iniciar/+30 seg/Confirmar" para iniciar la descongelación.
La potencia es P30 y no se modificará.


7. Temporizador de cocina


- 1) Pulse   "Reloj/Temporizador de cocina"; el LED mostrará 00:00.
- 2) Gire "" para especificar el temporizador correcto. (El tiempo de cocción máximo es de 95 minutos.)
- 3) Pulse   | **ok** "Iniciar/+30 seg/Confirmar" para confirmar esta configuración.
- 4) Cuando se alcanza ese tiempo, el indicador del reloj se apagará. El timbre sonará 5 veces. Si el reloj está definido (sistema de 24 horas), el LED mostrará la hora actual.

Nota: el temporizador de cocina es diferente del sistema de 24 horas. Se trata de un temporizador.

8. Menú automático

1) Gire  " a la derecha para seleccionar el menú. Se mostrará de "A-1" a "A-8", que significa recalentamiento automático, verduras, pescado, carne, pasta, patatas, pizza o sopa.




2) Pulse  |  |  "Iniciar/+30 seg/Confirmar" para confirmar.

3) Gire  " para seleccionar el peso predeterminado del menú.

4) Pulse  |  |  "Iniciar/+30 seg/Confirmar" para iniciar la cocción.

Ejemplo: si desea utilizar el menú automático para cocinar pescado de 350 g:

1) Gire  " en sentido horario hasta que se visualice "A-3".

2) Pulse  |  |  "Iniciar/+30 seg/Confirmar" para confirmar.

3) Gire  " para seleccionar el peso del pescado hasta que se visualice "350".

4) Pulse  |  |  "Iniciar/+30 seg/Confirmar" para iniciar la cocción.










El procedimiento de menú automático:

Menú	Peso	Visualización
A-1 Recalentamiento automático	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A-2 Verduras	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
A-3 Pescado	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-4 Carne	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-5 Pasta	50 g (con 450 ml de agua)	50
	100 g (con 800 ml de agua)	100
A-6 Patatas	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A-7 Pizza	200 g	200
	400 g	400
A-8 Sopa	200 ml	200
	400 ml	400



9. Cocción en múltiples secciones

Es posible definir un máximo de 2 secciones para la cocción. En la cocción de múltiples secciones, si una de ellas esdescongelar, la descongelación se situará en la primera sección.

Ejemplo: si desea descongelar comida durante 5 minutos y después cocinarla con el 80% de la potencia del microondas durante 7 minutos, hágalo de la siguiente manera:

- 1) Pulse   "Descongelar por peso/tiempo" dos veces; se mostrará "dEF2".
- 2) Gire  " para seleccionar el tiempo de descongelación hasta que se visualice "5:00".
- 3) Pulse **MODE** "Microondas/Grill/Combi." una vez; la pantalla mostrará "P100".
- 4) Pulse **MODE** "Microondas/Grill/Combi." otra vez o gire  " para seleccionar el 80% de la potencia.
- 5) Pulse  |  | **OK** "Iniciar/+30 seg/Confirmar" para confirmar; la pantalla mostrará "P80".
- 6) Gire  " para ajustar el tiempo de cocción hasta que se muestre "7:00".
- 7) Pulse  |  | **OK** "Iniciar/+30 seg/Confirmar" para iniciar la cocción. El timbre sonará una vez en la primera sección y se iniciará el tiempo de descongelación. El timbre sonará otra vez al iniciar la segunda cocción. Cuando ésta acabe sonará cinco veces.

10. Función de consulta

- (1) En los estados de microondas, grill y cocción combinada, pulse **MODE** "Microondas/Grill/Combi.", para que se muestre la potencia actual durante 3 segundos. Transcurridos estos 3 segundos, el horno volverá a su estado.
- (2) En estado de cocción, pulse  |  "Reloj/Temporizador de cocina" para consultar el tiempo, que se mostrará durante 3 segundos.

11. Función de bloqueo para niños

Bloquear: en estado de espera, pulse **STOP** | **CANCEL** "Detener/Limpiar" durante 3 segundos. Se oirá un sonido largo que indica que se está activando el estado de bloqueo para niños, y se mostrará el tiempo actual si se ha definido; de lo contrario el LED mostrará " [] [] [] ".

Desbloquear: en estado bloqueado, pulse **STOP** | **CANCEL** "Detener/Limpiar" durante 3 segundos, se oirá un sonido largo que indica que se ha cancelado el bloqueo.

Resolución de problemas

Normal	
El horno microondas interfiere en la recepción de la televisión	Es posible que la recepción de radio y televisión se vea afectada cuando el horno microondas está en funcionamiento. Es parecida a la interferencia de pequeños electrodomésticos, como batidoras, aspiradoras y ventiladores. Es algo normal.
Luz tenue del horno	En cocción a baja potencia, la luz del horno se puede atenuar. Es normal.
Vapor acumulado en la puerta, sale aire caliente por los conductos de ventilación	Durante la cocción, puede salir vapor de los alimentos. La mayor parte saldrá por los conductos de ventilación. Sin embargo, es posible que se acumule en un lugar frío como la puerta del horno. Es normal.
Se inició el horno accidentalmente sin comida.	Está prohibido hacer funcionar el horno sin comida en su interior. Resulta muy peligroso.

Problema	Causa posible	Solución
No se puede iniciar el horno	(1) El cable no está conectado correctamente.	Desconéctelo. Vuelva a conectarlo pasados 10 segundos.
	(2) El fusible o el interruptor automático se quemaron.	Sustituya el fusible o restablezca el interruptor (reparado por personal profesional de nuestra empresa).
	(3) Problema con la salida.	Pruebe la salida con otros aparatos eléctricos.
El horno no calienta.	(4) La puerta no se ha cerrado correctamente.	Cierre bien la puerta.
El plato de vidrio giratorio hace ruido cuando funciona el horno microondas.	(5) Restos de suciedad.	Consulte el apartado "Mantenimiento del microondas" para saber cómo limpiar los componentes sucios.



Según la directiva de Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEE), estos residuos han de recogerse y tratarse por separado. Si en algún momento necesita deshacerse de este producto, NO lo tire con los residuos domésticos. Envíelo a los puntos de recogida de WEEE disponibles.

Instrucciones de instalación

Lea el manual detenidamente antes de la instalación

Tenga en cuenta lo siguiente:

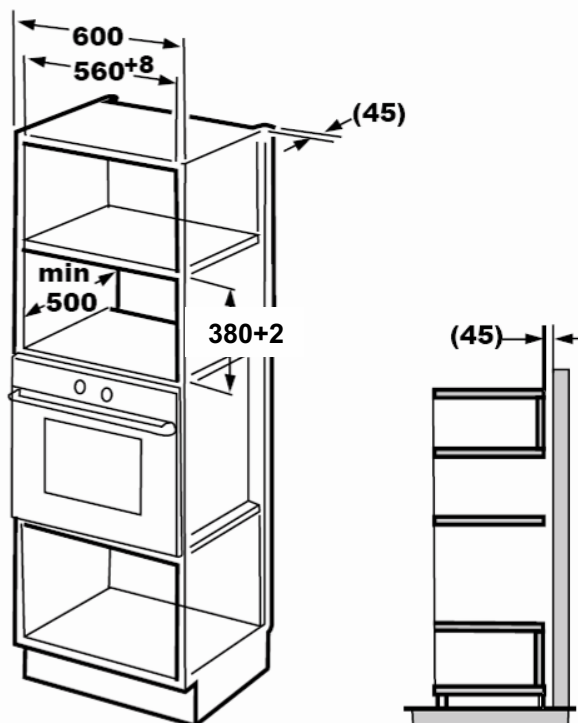
Conexión eléctrica

El horno está dotado de un enchufe y únicamente debe conectarse a una toma de corriente con la puesta a tierra correctamente instalada. La instalación de la toma de corriente y la sustitución del cable de conexión únicamente debe realizarlas un electricista cualificado y de acuerdo con las normas correspondientes. Si el enchufe deja de ser accesible después de la instalación, debe haber un interruptor de aislamiento de todos los polos en el lado de la instalación con una separación de al menos 3 mm. El armario en el que se empotra el horno no debe disponer de ningún panel trasero por detrás del aparato. Altura mínima de instalación: 85 cm. No cubra las ranuras de ventilación ni los orificios de succión.

Nota:

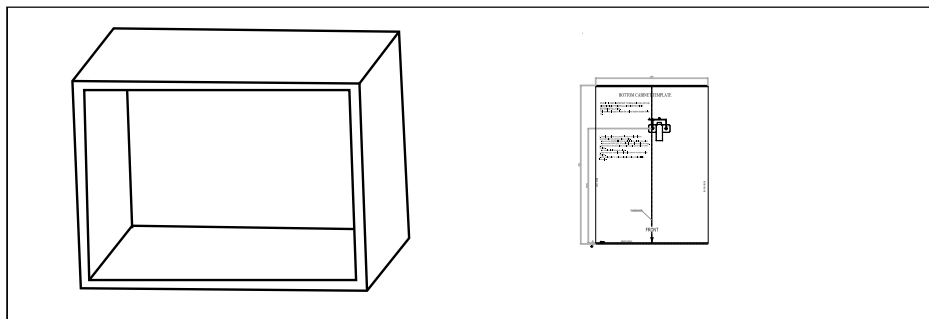
No bloquee ni doble el cable de alimentación.

A. Mobiliario empotrado

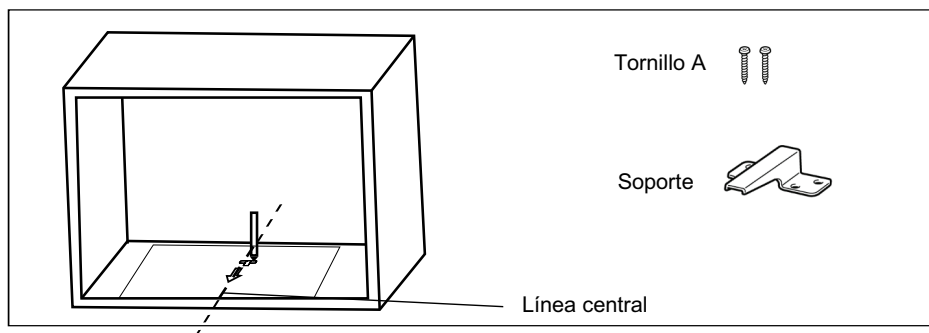


B. Preparación del armario

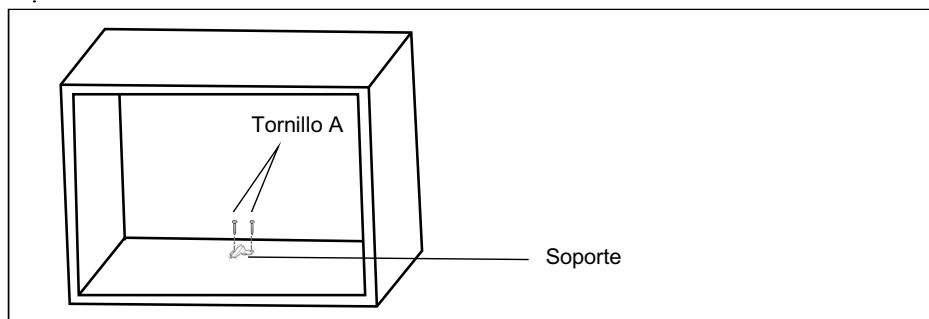
1. Lea las instrucciones que aparecen en la PLANTILLA INFERIOR DEL ARMARIO y ponga la plantilla en la parte inferior del armario.



2. Realice las marcas en la parte inferior del armario según las marcas "a" de la plantilla.



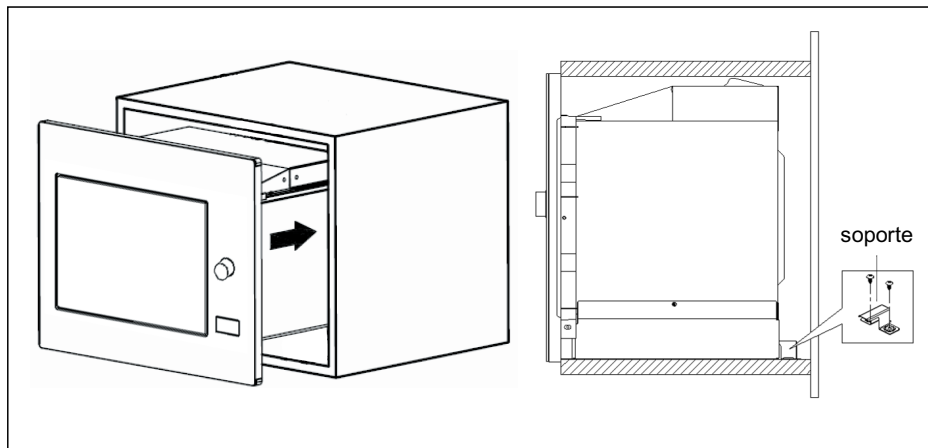
3. Retire la plantilla de la parte inferior del armario y coloque el soporte con el tornillo A.



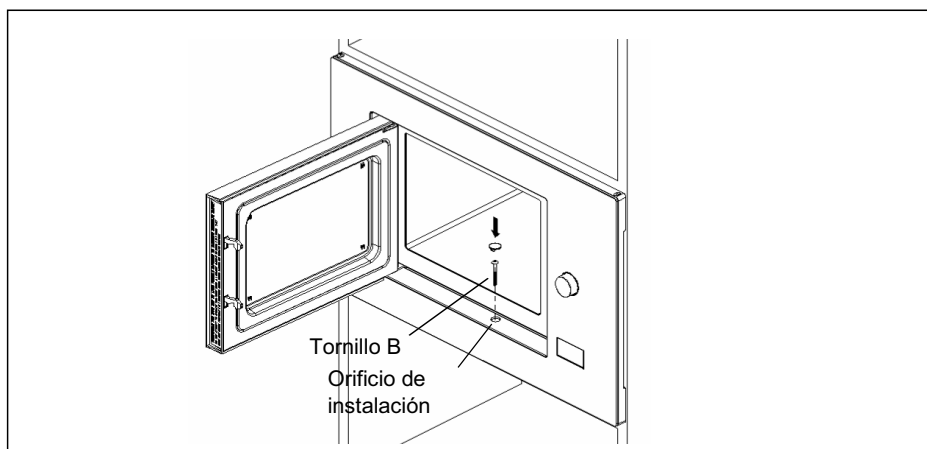
C. Instalación del horno

4. Instale el horno en el armario.

- Asegúrese de que la parte posterior del horno está bloqueada por el soporte.
- No bloquee ni doble el cable de alimentación.



5. Abra la puerta y fije el horno al armario con el tornillo B en el orificio de instalación.



Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o seu microondas e guarde-as cuidadosamente para futura consulta.

Se seguir as instruções, o seu forno funcionará correctamente durante vários anos.

CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE

PRECAUÇÕES A TER EM CONTA PARA EVITAR POSSÍVEL EXPOSIÇÃO A ENERGIA EXCESSIVA DO MICROONDAS

- (a) Não tente colocar este microondas em funcionamento com a porta aberta, uma vez que pode resultar numa exposição nociva à energia de microondas. É importante não forçar ou alterar os dispositivos de bloqueio de segurança.
- (b) Não introduza qualquer objecto entre a face frontal e a porta do forno, nem deixe que se acumule sujidade ou resíduos de produtos de limpeza nas superfícies de vedação.
- (c) AVISO: Se a porta ou vedações da porta estiverem danificadas, o forno não deve ser colocado em funcionamento até que os danos sejam reparados por um técnico qualificado.

ADENDA

Se não for mantida a limpeza do aparelho, a superfície pode ficar danificada, o que pode afectar a vida útil do aparelho e criar uma situação de risco.

Especificações

Modelo:	MW 25 DG DB
Tensão nominal:	230V~50Hz
Potência nominal de entrada (microondas):	1450W
Potência nominal de saída (microondas):	900W
Potência nominal de entrada (grelhador):	1000W
Capacidade do forno:	25L
Diâmetro do prato rotativo:	Ø 315 mm
Dimensões externas:	595x388x400 mm
Peso líquido:	Aprox. 18.5 kg

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

AVISO

Para reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico, lesão ou exposição a energia excessiva do forno de microondas ao utilizar o seu aparelho, siga as seguintes precauções básicas:

1. Aviso: os líquidos e outros alimentos não devem ser aquecidos em recipientes fechados, pois podem explodir.
2. Aviso: retirar a cobertura que protege da exposição à energia de microondas é perigoso e apenas deve ser efectuado por um técnico qualificado.
3. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se lhes tiverem sido dadas instruções adequadas para que o utilizem em segurança e compreendam os perigos de uma utilização inadequada. As crianças não devem brincar com o aparelho.
A limpeza e manutenção não deve ser efectuada por crianças, excepto se tiverem uma idade superior a 8 anos e sob a supervisão de um adulto.
4. Mantenha o aparelho e o respectivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.
5. Utilize apenas utensílios adequados para microondas.
6. O forno deve ser limpo regularmente e devem ser retirados quaisquer restos de alimentos.
7. Leia e siga as "PRECAUÇÕES A TER EM CONTA PARA EVITAR UMA POSSÍVEL EXPOSIÇÃO À ENERGIA EXCESSIVA DO MICROONDAS" específicas.
8. Preste atenção quando aquecer alimentos em recipientes de plástico ou papel, uma vez que existe a possibilidade de ignição.
9. Se se começar a formar fumo, desligue ou retire a ficha do aparelho e mantenha a porta fechada de modo a abafar quaisquer chamas.
10. Não cozinhe os alimentos excessivamente.
11. Não utilize o microondas como local de armazenamento. Não guarde produtos como pão, bolos, etc. dentro do microondas.
12. Retire os arames e pegas de metal dos recipientes/sacos de plástico ou papel antes de os colocar no microondas.
13. Instale ou coloque este microondas apenas de acordo com as instruções de instalação fornecidas.
14. Os ovos que ainda se encontrem dentro da casca ou os ovos cozidos não devem ser aquecidos nos fornos de microondas, pois podem explodir, mesmo após o aquecimento com o microondas.
15. Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e aplicações semelhantes, tais como:
 - áreas reservadas para as refeições do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
 - quintas;
 - ambientes do tipo hospedaria.
16. Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante, agente de reparação ou por um técnico qualificado, de modo a evitar riscos.
17. Não guarde nem utilize este aparelho no exterior.
18. Não utilize este microondas perto de água, numa superfície molhada ou perto de uma piscina.
19. A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho estiver a ser utilizado. As superfícies podem ficar quentes quando o aparelho estiver a ser utilizado. Mantenha o cabo afastado da superfície quente e não tape quaisquer elementos do microondas.
20. Não deixe o cabo pendurado na extremidade de uma mesa ou balcão.
21. Se não mantiver o microondas limpo, a superfície pode deteriorar-se, o que pode afectar negativamente a vida útil do aparelho e possivelmente originar situações de risco.
22. O conteúdo de biberões e frascos de comida de bebé deve ser mexido ou agitado e a temperatura verificada antes do consumo, de modo a evitar queimaduras.

23. O aquecimento de bebidas no microondas pode levar a uma fervura tardia repentina, portanto tenha cuidado ao manusear o recipiente.
24. O aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que a pessoa responsável pela sua segurança lhes tenha dado instruções relativamente à utilização do aparelho.
25. As crianças devem ser supervisionadas para impedir que brinquem com o aparelho.
26. Os aparelhos não foram concebidos para serem utilizados com um temporizador externo ou com um sistema de controlo remoto em separado.
27. A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho estiver a ser utilizado. Deve manter-se as crianças afastadas do aparelho.
28. Não deve utilizar-se um aparelho de limpeza a vapor.
29. O aparelho fica quente quando está a ser utilizado. Tenha cuidado para evitar tocar nos elementos de aquecimento existentes no interior do forno.
30. Utilize apenas a sonda de temperatura recomendada para este forno. (Para os fornos fornecidos com um recurso para a utilização de uma sonda com detecção de temperatura.)
31. AVISO: o aparelho e as respectivas peças acessíveis ficam quentes quando o aparelho estiver a ser utilizado. Deve ter-se cuidado para evitar tocar nos elementos de aquecimento. As crianças com idade inferior a 8 anos devem estar afastadas do aparelho, a menos que estejam a ser continuamente supervisionadas.
32. A porta do microondas deve ser utilizada com a porta decorativa aberta. (Para os fornos com uma porta decorativa.)
33. A superfície de um armário de armazenamento do microondas pode ficar quente.

LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA FUTURA CONSULTA

Instalação da ligação à terra para reduzir o risco de lesões

PERIGO

Perigo de choque eléctrico

Touchar em alguns componentes internos pode provocar lesões graves ou mesmo levar à morte. Não desmonte este aparelho.

AVISO

Perigo de choque eléctrico

A utilização inadequada da ligação à terra pode provocar um choque eléctrico. Não ligue a ficha a uma tomada até que o aparelho esteja correctamente instalado e ligado à terra.

Este aparelho tem de ser ligado à terra. No caso de um curto-circuito eléctrico, a ligação à terra reduz o risco de choque eléctrico, proporcionando um condutor para a corrente eléctrica. Este aparelho vem equipado com um cabo com um fio de ligação à terra e uma ficha de ligação à terra. A ficha tem de ser ligada a uma tomada que esteja correctamente instalada e ligada à terra.

Consulte um electricista ou um especialista qualificado caso não compreenda totalmente as instruções relativas a ligações à terra ou se tiver dúvidas em relação à correcta instalação da ligação à terra. Se for necessário utilizar uma extensão, utilize apenas uma com ligação à terra.

1. É fornecido um cabo de alimentação curto para reduzir o risco de emaranhamento ou de que se tropece num cabo comprido.
2. Se utilizar um cabo comprido ou uma extensão:

1) A potência eléctrica nominal assinalada no cabo ou extensão deve ser igual ou superior à potência eléctrica nominal do aparelho.

- 2) A extensão deve possuir ligação à terra.
- 3) O cabo comprido deve ser colocado de modo a que não fique pendurado num balcão ou mesa, onde poderia ser puxado por uma criança ou fazer com que alguém tropeçasse no mesmo inadvertidamente.

LIMPEZA

Certifique-se de que desliga o aparelho da fonte de alimentação.

1. Limpe a parte interior do microondas, após a utilização, com um pano ligeiramente húmido.
2. Limpe os acessórios da maneira habitual, com água e detergente.
3. Quando estiverem sujas, a estrutura e a vedação da porta e as peças adjacentes devem ser limpas cuidadosamente com um pano húmido.
4. Não utilize produtos de limpeza abrasivos agressivos nem raspadores metálicos pontiagudos para limpar o vidro da porta do forno, uma vez que pode riscar a superfície, o que pode resultar no estilhaçamento do vidro.
5. Sugestão de limpeza--Para uma limpeza mais fácil das paredes do interior do forno com as quais a comida cozinhada pode entrar em contacto: Coloque metade de um limão numa taça, adicione 300 ml de água e aqueça no microondas a uma potência de 100% durante 10 minutos.
Limpe o forno com um pano macio e seco.

UTENSÍLIOS

CUIDADO

Perigo de lesões

É perigoso para todos, excepto para um técnico qualificado, efectuar qualquer serviço ou reparação que envolva a remoção da cobertura que protege da exposição à energia de microondas.

Consulte as instruções acerca de "Materiais que podem ser utilizados ou materiais que devem ser evitados no forno de microondas". Existem certos utensílios não metálicos que não são seguros para utilização em microondas. Em caso de dúvida, pode testar o utensílio em questão, seguindo o procedimento em baixo.

Teste ao utensílio:

1. Encha um recipiente seguro para ser utilizado no microondas com 1 copo de água fria (250ml), em conjunto com o utensílio em questão.
2. Aqueça com a energia no máximo durante 1 minuto.
3. Toque cuidadosamente no utensílio. Se a parte do utensílio que ficou fora de água estiver quente, não o utilize no microondas.
4. **Não aqueça durante mais de 1 minuto.**

Materiais que pode utilizar no forno de microondas

Utensílios	Notas
Folha de alumínio	Apenas para protecção. Pode utilizar peças pequenas para cobrir partes finas de carne ou aves, para evitar que fiquem demasiado cozinhadas. Podem surgir faíscas caso a folha esteja demasiado próxima das paredes do microondas. A folha deve estar afastada, no mínimo, 2,5 cm das paredes do microondas.
Prato para gratinar	Siga as instruções do fabricante. O fundo do prato para gratinar deve estar, no mínimo, 5 mm acima do prato rotativo. A utilização incorrecta pode fazer com que o prato rotativo se parta.
Serviço de jantar	Apto para microondas. Siga as instruções do fabricante. Não utilize pratos lascados ou rachados.
Frascos de vidro	Retire sempre a tampa. Utilize apenas para aquecer os alimentos até ficar quente. A maioria dos frascos de vidro não são resistentes ao calor e podem-se partir.
Copos	Utilize apenas copos resistentes ao calor. Certifique-se de que não têm rebordo metálico. Não utilize copos lascados ou rachados.
Sacos para cozinhar no forno	Siga as instruções do fabricante. Não feche com um fio de metal. Faça pequenos orifícios para permitir que o vapor saia.
Pratos e copos de papel	Utilize apenas para cozinhar/aquecer durante curtos períodos de tempo. Não deixe o microondas sem supervisão durante a cozedura
Rolos de papel	Utilize para cobrir os alimentos, como forma de reaquecer e absorver a gordura. Utilize apenas com supervisão durante um curto período de tempo.
Papel vegetal	Utilize como cobertura para impedir salpicos ou como cobertura para cozinhar a vapor.
Plástico	Apto para microondas. Siga as instruções do fabricante. Deve ter a etiqueta "Seguro para microondas". Alguns recipientes de plástico amolecem à medida que os alimentos aquecem no interior. Os "sacos de ebulição" e os sacos de plástico herméticos devem ter pequenos orifícios, conforme indicado na caixa.
Embrulho de plástico	Apto para microondas. Utilize para cobrir os alimentos durante a cozedura, para reter a humidade. Não deixe que o embrulho de plástico toque os alimentos.
Termómetros	Apenas seguro para microondas (termómetros para a carne e doces).
Papel de cera	Utilize como cobertura para impedir salpicos e para reter a humidade.

Materiais que não devem ser utilizados no forno de microondas

Utensílios	Notas
Tabuleiro de alumínio	Pode provocar faíscas. Transfira os alimentos para um recipiente seguro para microondas.
Recipiente de cartão com pega de metal	Pode provocar faíscas. Transfira os alimentos para um recipiente seguro para microondas.
Utensílios de metal ou com rebordo de metal	O metal protege os alimentos da energia de microondas. O rebordo de metal pode provocar faíscas.
Fios de metal	Podem provocar faíscas e chamas no microondas.
Sacos de papel	Podem provocar chamas no microondas.
Espuma plástica	A espuma plástica pode derreter ou contaminar o líquido no interior quando exposta a altas temperaturas.
Madeira	A madeira seca quando é utilizada no microondas e pode rachar ou quebrar.

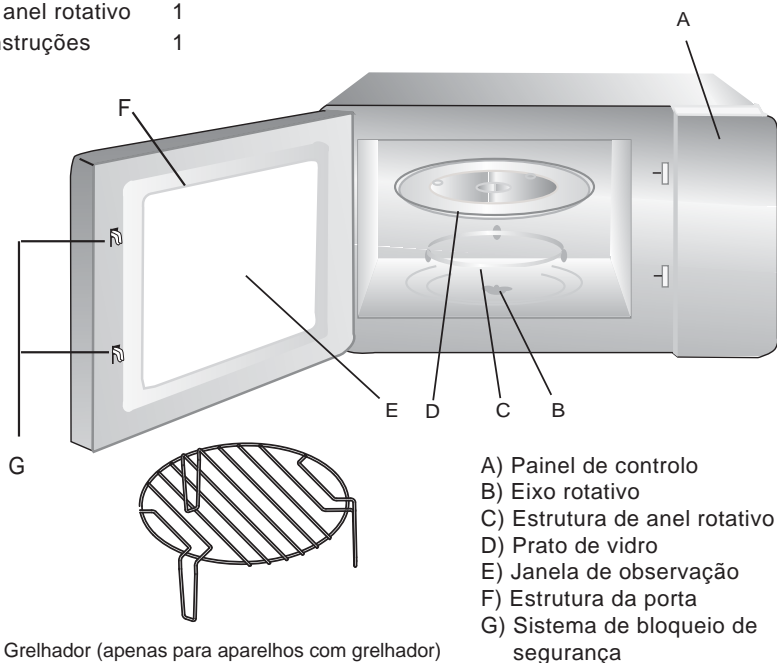
INSTALAR O MICROONDAS

Nomes das peças e acessórios do microondas

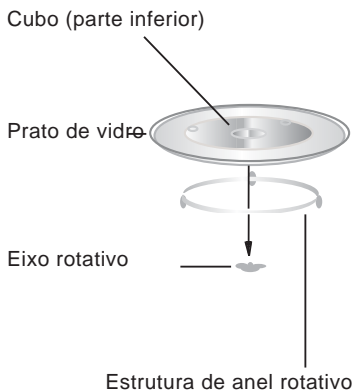
Retire o microondas e todos os materiais da caixa e da cavidade do microondas.

O microondas inclui os seguintes acessórios:

Prato de vidro	1
Estrutura de anel rotativo	1
Manual de instruções	1



Instalação do prato rotativo



- Nunca tente colocar o prato de vidro voltado para baixo. O movimento do prato de vidro nunca deve estar limitado.
- Tanto o prato de vidro como a estrutura de anel rotativo devem ser sempre utilizados durante a cozedura.
- Todos os alimentos e recipientes devem ser colocados em cima do prato de vidro, para se proceder à cozedura.
- Se o prato de vidro ou a estrutura de anel rotativo se partir ou rachar, contacte o centro de reparações autorizado mais próximo.

Instalação e ligação

- Este aparelho destina-se exclusivamente a utilização doméstica.
- Este microondas foi concebido apenas para ser encastrado. Não foi fabricado para ser utilizado numa bancada nem no interior de um armário.
- Siga as instruções especiais de instalação.
- O aparelho pode ser instalado num armário de parede com 60 cm de largura (no mínimo, com 55 cm de profundidade e 85 cm acima do nível do solo).
- O aparelho está equipado com uma ficha que apenas deve ser ligada a uma tomada com ligação à terra, instalada correctamente.
- A tensão de rede deve corresponder à tensão especificada na placa de características.
- Apenas um electricista qualificado pode instalar a tomada e substituir o cabo de ligação. Se a ficha deixar de ser acessível após a instalação, deve haver um dispositivo seccionador omnipolar no momento da instalação, com uma distância de contacto de, pelo menos, 3 mm.
- Não deve utilizar adaptadores, fichas múltiplas ou cabos de extensão. Em caso de sobrecarga, existe perigo de incêndio.









**A superfície
acessível pode ficar
quente durante o
funcionamento.**



Instruções de funcionamento

1. Configuração do relógio







Quando o microondas se encontra ligado, a luz LED apresenta "0:00" e o aparelho emite um sinal sonoro.

- 1) Prima   "Relógio/Temporizador de cozinha" uma vez para seleccionar a função de relógio; os dígitos das horas ficam intermitentes.
- 2) Rode o botão  " para ajustar as horas; a hora deve ser definida entre 0 e 23.
- 3) Prima   "Relógio/Temporizador de cozinha"; os dígitos dos minutos ficam intermitentes.
- 4) Rode o botão  " para ajustar os dígitos dos minutos; os minutos devem ser definidos entre 0 e 59.
- 5) Prima   "Relógio/Temporizador de cozinha" para terminar a configuração do relógio. ":" fica intermitente e a hora ilumina-se.







Nota: 1) Se o relógio não estiver configurado, não funciona quando ligado.

2) Durante o processo de configuração do relógio, se premir **STOP** | **CANCEL** "Parar/Limpar", o microondas volta automaticamente ao estado anterior.

2. Cozinhar no microondas

Prima **MODE** "Microondas./Grelhador/Combi" e o LED apresentará "P100". Prima **MODE** "Microondas./Grelhador/Combi." quatro vezes ou rode o botão  " para seleccionar a potência que pretende; é apresentado "P100", "P80", "P50", "P30" ou "P10" de cada vez que premir o botão. Em seguida, prima   | **OK** "Iniciar/+30seg./Confirmar" para confirmar e rode o botão  " para definir o tempo de cozedura de 0:05 a 95:00. Prima novamente   | **OK** "Iniciar/+30seg./Confirmar" para começar a cozinhar.

Exemplo: Se pretende utilizar 80% da potência do microondas para cozinhar durante 20 minutos, siga os seguintes passos.

- 1) Prima uma vez **MODE** "Microondas./Grelhador/Combi" e o ecrã apresenta "P100".
- 2) Prima novamente **MODE** "Microondas./Grelhador/Combi" ou rode o botão  " para definir a potência do microondas para 80%.
- 3) Prima   | **OK** "Iniciar/+30seg./Confirmar" para confirmar e o ecrã apresenta "P 80".
- 4) Rode o botão  " para ajustar o tempo de cozedura até o microondas apresentar "20:00".
- 5) Prima   | **OK** "Iniciar/+30seg./Confirmar" para começar a cozinhar.









Nota: a tabela de quantidades para o ajuste de tempo através do interruptor de código é a seguinte:

0---1 min	:	5 segundos
1---5 min	:	10 segundos
5---10 min	:	30 segundos
10---30 min	:	1 minuto
30---95 min	:	5 minutos









"Microondas./Grelhador/Combi." Instruções

Ordem	Ecrã	Potência do microondas	Potência do grelhador
1	P100	100%	
2	P80	80%	
3	P50	50%	
4	P30	30%	
5	P10	10%	
6	G	0%	100%
7	C-1	55%	45%
8	C-2	36%	64%

3. Grelhador ou Combi. Cozinhar











Prima **MODE** "Microondas./Grelhador/Combi." e o LED apresenta "P100"; prima **MODE** "Microondas./Grelhador/Combi." quatro vezes ou rode o botão  para seleccionar a potência que pretende e será apresentado "G", "C-1" ou "C-2" por cada vez que premir o botão. Em seguida, prima   |  "Iniciar/+30seg./Confirmar" para confirmar e rode o botão  para definir o tempo de cozedura de 0:05 a 95:00. Prima novamente   |  "Iniciar/+30seg./Confirmar" para começar a cozinhar.

Exemplo: Se pretende utilizar 55% da potência do microondas e 45% da potência do grelhador (C-1) para cozinhar durante 10 minutos, siga os seguintes passos.








- 1) Prima **MODE** "Microondas./Grelhador/Combi." uma vez e o ecrã apresenta "P100".
- 2) Prima **MODE** "Microondas./Grelhador/Combi." novamente ou rode o botão  para seleccionar o modo de combinação 1.
- 3) Prima   |  "Iniciar/+30seg./Confirmar" para confirmar e o ecrã apresenta "C-1".
- 4) Rode o botão  para ajustar o tempo de cozedura até o microondas apresentar "10:00".
- 5) Prima   |  "Iniciar/+30seg./Confirmar" para começar a cozinhar.

Nota: Após decorrido metade do tempo para grelhar, o microondas emite dois sinais sonoros, o que é normal. Para grelhar melhor os alimentos, deve virá-los e fechar a porta. Caso não seja efectuada qualquer operação, o microondas continua a cozinhar.








4. Início rápido

- 1) Em estado de espera, prima    "Iniciar/+30seg./Confirmar" para começar a cozinhar com 100% de potência; cada vez que premir o botão aumentará o tempo de cozedura em 30 segundos até 95 minutos.
- 2) Enquanto o microondas está a cozinhar ou a descongelar, cada vez que premir    "Iniciar/+30seg./Confirmar" aumenta o tempo de cozedura em 30 segundos.
- 3) Em estado de espera, rode o botão  " para a esquerda para definir o tempo de cozedura com 100% de potência do microondas. Em seguida, prima    "Iniciar/+30seg./Confirmar" para começar a cozinhar.







5. Descongelar por peso

- 1) Prima    "Peso/Tempo de descongelação" uma vez e o microondas apresenta "dEF1".
- 2) Rode o botão  " para seleccionar o peso dos alimentos de 100 a 2000 g.
- 3) Prima    "Iniciar/+30seg./Confirmar" para começar a descongelar.

6. Descongelar por tempo


- 1) Prima    "Peso/Tempo de descongelação" duas vezes e o microondas apresenta "dEF2".
- 2) Rode o botão  " para seleccionar o tempo de descongelação. O tempo MÁXIMO é de 95 minutos.
- 3) Prima    "Iniciar/+30seg./Confirmar" para começar a descongelar. A potência de descongelação é P30 e não pode ser alterada.




7. Temporizador de cozinha


- 1) Prima   "Relógio/Temporizador de cozinha" duas vezes e o LED apresenta 00:00.
- 2) Rode o botão  " para introduzir o tempo correcto (o tempo máximo de cozedura é de 95 minutos).
- 3) Prima    "Iniciar/+30seg./Confirmar" para confirmar a definição.
- 4) Quando o tempo de cozedura é atingido, o indicador do relógio desliga-se. O sinal sonoro é emitido 5 vezes. Se o relógio estiver configurado (sistema de 24 horas), o LED apresentará a hora actual.

Nota: O Temporizador de cozinha difere do sistema de 24 horas; funciona como um temporizador.

8. Menu automático


1) Rode o botão  " para a direita para seleccionar o menu, o ecrã apresenta de "A-1" a "A-8", o que corresponde a reaquecimento automático, legumes, peixe, carne, massa, batatas, piza e sopa.




2) Prima    "Iniciar/+30seg./Confirmar" para confirmar.


3) Rode o botão  " para seleccionar o peso predefinido na tabela de menu.

4) Prima    "Iniciar/+30seg./Confirmar" para começar a cozinhar.

Exemplo: Se pretender utilizar o "Menu automático" para cozinhar peixe com 350 g.

1) Rode o botão  " para a direita até surgir "A-3".

2) Prima    "Iniciar/+30seg./Confirmar" para confirmar.

3) Rode o botão  " para seleccionar o peso do peixe até aparecer "350".

4) Prima    "Iniciar/+30seg./Confirmar" para começar a cozinhar.

Procedimento do menu automático:










Menu	Peso	Ecrã
A-1 Reaquecimento automático	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A-2 Legumes	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
A-3 Peixe	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-4 Carne	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-5 Massa	50 g (com 450 ml de água)	50
	100 g (com 800ml de água)	100
A-6 Batatas	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A-7 Piza	200 g	200
	400 g	400
A-8 Sopa	200 ml	200
	400 ml	400

9. Cozedura multi-secções



Podem ser programadas, no máximo, 2 secções de cozedura. Em cozedura multi-secções, se uma secção for a

descongelação, esta deve ser colocada na primeira secção.

Exemplo: Se pretender descongelar alimentos durante 5 minutos e, em seguida, cozinhar a 80% de potência do microondas durante 7 minutos, proceda do seguinte modo:

- 1) Prima   "Peso/Tempo de descongelação" duas vezes e o microondas apresenta "dEF2".
- 2) Rode o botão  " para seleccionar o tempo de descongelação até aparecer "5:00" no ecrã.
- 3) Prima **MODE** "Microondas./Grelhador/Combi." uma vez e o ecrã apresenta "P100".
- 4) Prima **MODE** "Microondas./Grelhador/Combi." novamente ou rode o botão  " para escolher 80% da potência do microondas.
- 5) Prima  |  | **OK** "Iniciar/+30seg./Confirmar" para confirmar e o ecrã apresenta "P 80".
- 6) Rode o botão  " para regular o tempo de cozedura até o microondas apresentar "7:00" no ecrã.
- 7) Prima  |  | **OK** "Iniciar/+30seg./Confirmar" para começar a cozinhar e é emitido um sinal sonoro para a primeira secção, começando a contagem decrescente do tempo de descongelação. É emitido outro sinal sonoro quando começa a segunda secção. Quando o tempo de cozedura termina, o microondas emite cinco sinais sonoros.

10. Função de consulta

- (1) Na função de microondas, grelhador e combinado, prima **MODE** "Microondas./Grelhador/Combi." e a potência actual é apresentada durante 3 segundos. Após 3 segundos, o microondas regressa ao estado anterior;
- (2) Durante a cozedura, prima  |  "Relógio/Temporizador de cozinha" para consultar o tempo e este é apresentado durante 3 segundos.

11. Função de bloqueio para as crianças

Bloquear: Em estado de espera, prima **STOP** | **CANCEL** "Parar/Limpar" durante 3 segundos, é emitido um sinal sonoro prolongado a confirmar o estado de bloqueio para crianças e é apresentada a hora actual, caso tenha sido definida; caso contrário, será apresentado " [] [] " no ecrã LED.

Desactivar o bloqueio: No estado de bloqueio, prima **STOP** | **CANCEL** "Parar/Limpar" durante 3 segundos; é emitido um sinal sonoro prolongado, confirmando que o bloqueio foi desactivado.

Resolução de problemas

Normal	
O microondas interfere com a recepção da televisão	O rádio e a televisão podem sofrer interferências quando o microondas estiver a funcionar. É semelhante à interferência de pequenos electrodomésticos, como a trituradora, o aspirador ou a ventoinha eléctrica. Esta é uma situação normal.
A luz do microondas é reduzida	Ao aquecer com pouca potência, a luz do microondas pode ser reduzida. Esta é uma situação normal.
O vapor acumula-se na porta e sai ar quente das saídas de ar	Ao aquecer, os alimentos podem libertar vapor. Grande parte sai pelas saídas de ar. No entanto, algum vapor pode acumular-se em locais mais frescos, como a porta do microondas. Esta é uma situação normal.
O microondas foi ligado acidentalmente sem alimentos no interior.	Não utilize nunca o aparelho sem alimentos no interior. Esta é uma situação muito perigosa.

Problema	Causa possível	Solução
Não consigo ligar o microondas	(1) A ficha não está bem ligada na tomada	Retire a ficha da tomada. Volte a ligar passados 10 segundos.
	(2) O fusível está fundido ou o disjuntor foi accionado.	Substitua o fusível ou reinicie o disjuntor (reparação efectuada por profissionais da nossa empresa).
	(3) Problema com a tomada.	Teste a tomada com outros aparelhos eléctricos.
O microondas não aquece.	(4) A porta não está bem fechada.	Feche bem a porta.
O prato rotativo faz ruídos quando o microondas está a funcionar	(5) Existe sujidade no sistema rotativo e na parte inferior	Consulte a “Manutenção do microondas” para limpar as peças sujas.



De acordo com a directiva da Eliminação de Equipamento Eléctrico e Electrónico (WEEE), estes aparelhos devem ser separados do lixo comum e tratados. Se precisar de eliminar este produto, NÃO o coloque no lixo doméstico comum. Envie o produto para um ponto de recolha, quando disponível.

Instruções de instalação

Leia atentamente o manual antes de efectuar a instalação

Tome nota

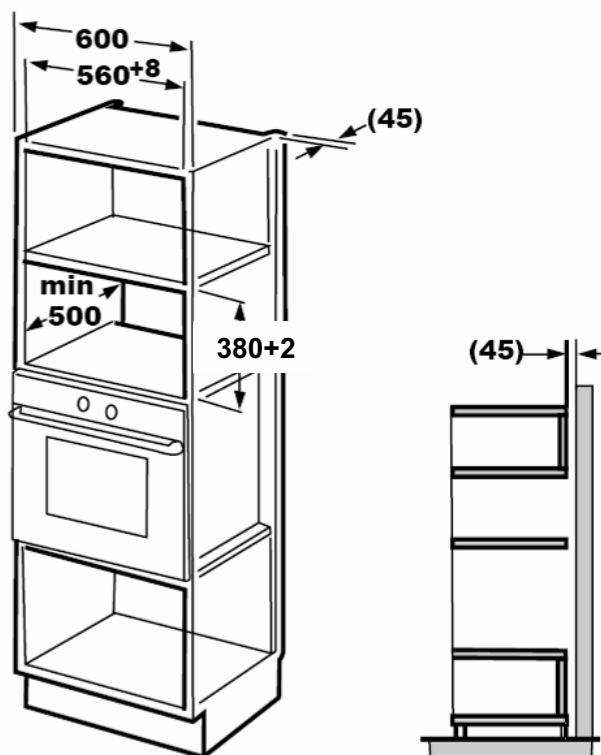
Ligação eléctrica

O microondas está equipado com uma ficha que apenas deve ser ligada a uma tomada com ligação à terra instalada correctamente. Apenas um electricista qualificado pode instalar a tomada e substituir o cabo de ligação, de acordo com os regulamentos adequados. Se a ficha deixar de ser acessível após a instalação, deve existir um dispositivo seccionador omnipolar aquando da instalação, com uma distância de contacto de, pelo menos, 3 mm. O armário não deve ter um painel posterior, tapando o aparelho. Altura mínima de instalação: 85 cm. Não tape orifícios de ventilação nem de sucção.

Nota:

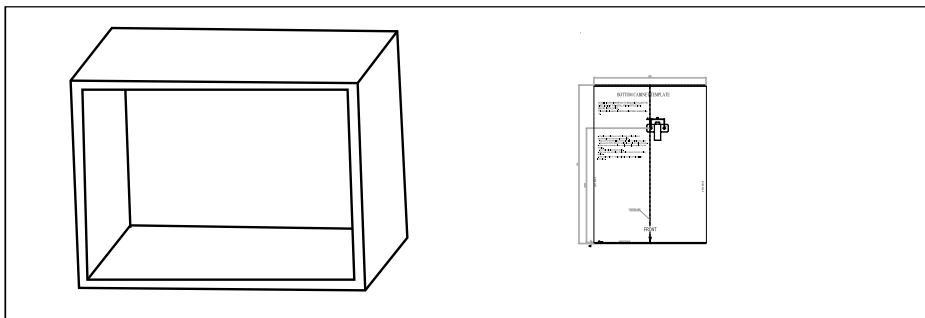
Não prenda nem dobre o cabo de alimentação.

A. Armário encastrado

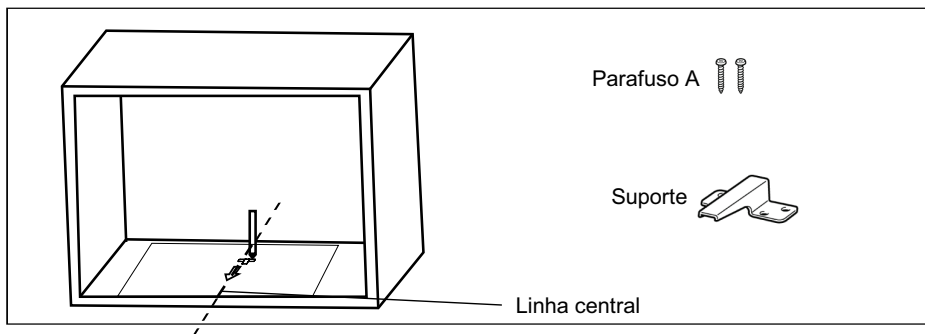


B. Preparar o armário

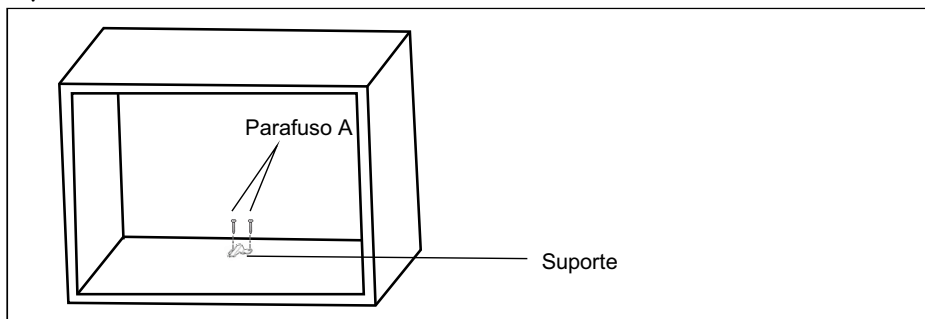
1. Leia as instruções contidas no MODELO DE ARMÁRIO INFERIOR, coloque o modelo no plano inferior do armário.



2. Efectue as marcas no plano inferior do armário de acordo com as marcas "a" contidas no modelo



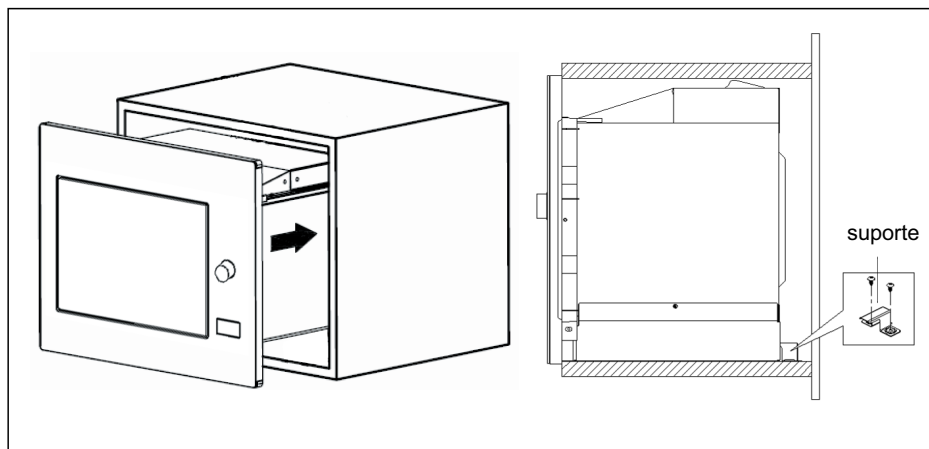
3. Remova o modelo do armário inferior e fixe o suporte com o parafuso A.



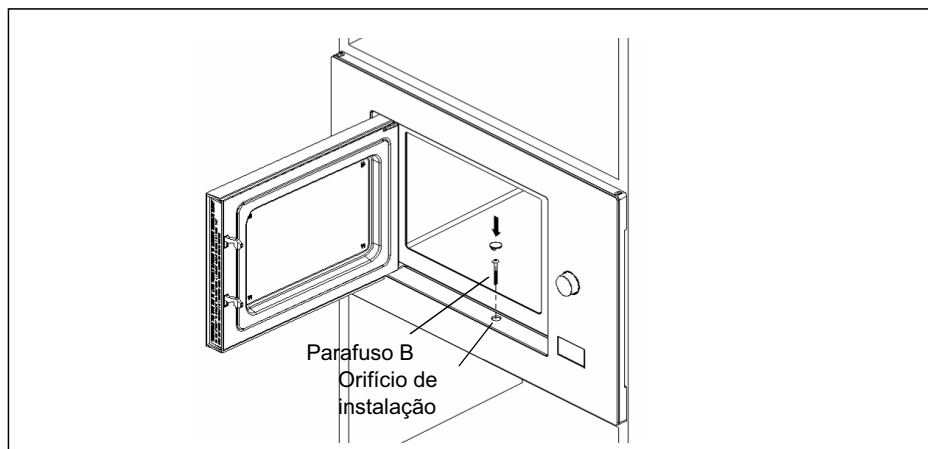
Instalar o forno

4. Instale o forno no armário

- Certifique-se de que a parte posterior do forno está bloqueada pelo suporte.
- Não prenda nem dobre o cabo de alimentação.



5. Abra a porta, fixe o forno ao armário com o Parafuso B, no orifício de instalação.



Read these instructions carefully before using your microwave oven, and keep it carefully.

If you follow the instructions, your oven will provide you with many years of good service.

SAVE THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

- (a) Do not attempt to operate this oven with the door open since this can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to break or tamper with the safety interlocks.
- (b) Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
- (c) **WARNING:** If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.

ADDENDUM

If the apparatus is not maintained in a good state of cleanliness, its surface could be degraded and affect the lifespan of the apparatus and lead to a dangerous situation.

Specifications

Model:	MW 25 DG DB
Rated Voltage:	230V~50Hz
Rated Input Power(Microwave):	1450W
Rated Output Power(Microwave):	900W
Rated Input Power(Grill):	1000W
Oven Capacity:	25L
Turntable Diameter:	Ø315mm
External Dimensions:	595×388×400mm
Net Weight:	Approx. 18.5 kg

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, injury to persons or exposure to excessive microwave oven energy when using your appliance, follow basic precautions, including the following:

1. Warning : Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
2. Warning : It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
4. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
5. Only use utensils suitable for use in microwave ovens.
6. The oven should be cleaned regularly and any food deposits should be removed.
7. Read and follow the specific: "PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY".
8. When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.
9. If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
10. Do not overcook food.
11. Do not use the oven cavity for storage purposes. Do not store items, such as bread, cookies, etc. inside the oven.
12. Remove wire twist-ties and metal handles from paper or plastic containers/bags before placing them in the oven.
13. Install or locate this oven only in accordance with the installation instructions provided.
14. Eggs in the shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended.
15. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - farm houses;
 - bed and breakfast type environments.
16. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
17. Do not store or use this appliance outdoors.
18. Do not use this oven near water, in a wet basement or near a swimming pool.
19. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating. The surfaces are liable to get hot during use. Keep cord away from heated surface, and do not cover any events on the oven.
20. Do not let cord hang over edge of table or counter.
21. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
22. The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.

23. Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container.
24. The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
25. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
26. The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
27. Accessible parts may become hot during use. Young children should be kept away.
28. Steam cleaner is not to be used.
29. During use the appliance becomes hot. Care should be taken to avoid touching heating elements inside the oven.
30. Only use the temperature probe recommended for this oven. (for ovens provided with a facility to use a temperature-sensing probe.)
31. **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
32. The microwave oven must be operated with the decorative door open. (for ovens with a decorative door.)
33. surface of a storage cabinet can get hot.

READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

To Reduce the Risk of Injury to Persons

Grounding Installation

DANGER

Electric Shock Hazard

Touching some of the internal components can cause serious personal injury or death.

Do not disassemble this appliance.

WARNING

Electric Shock Hazard

Improper use of the grounding can result in electric shock. Do not plug into an outlet until appliance is properly installed and grounded.

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

Consult a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded. If it is necessary to use an extension cord, use only a 3-wire extension cord.

1. A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.

2. If a long cord set or extension cord is used:

1)The marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.

2)The extension cord must be a grounding-type 3-wire cord.

3)The long cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

CLEANING

Be sure to unplug the appliance from the power supply.

1. Clean the cavity of the oven after using with a slightly damp cloth.
2. Clean the accessories in the usual way in soapy water.
3. The door frame and seal and neighbouring parts must be cleaned carefully with a damp cloth when they are dirty.
4. Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.
5. Cleaning Tip—For easier cleaning of the cavity walls that the food cooked can touch:
Place half a lemon in a bowl, add 300ml (1/2 pint) water and heat on 100% microwave power for 10 minutes.
Wipe the oven clean using a soft, dry cloth.

UTENSILS

CAUTION

Personal Injury Hazard

It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.

See the instructions on "Materials you can use in microwave oven or to be avoided in microwave oven." There may be certain non-metallic utensils that are not safe to use for microwaving. If in doubt, you can test the utensil in question following the procedure below.

Utensil Test:

1. Fill a microwave-safe container with 1 cup of cold water (250ml) along with the utensil in question.
2. Cook on maximum power for 1 minute.
3. Carefully feel the utensil. If the empty utensil is warm, do not use it for microwave cooking.
4. **Do not exceed 1 minute cooking time.**

Materials you can use in microwave oven

Utensils	Remarks
Aluminum foil	Shielding only. Small smooth pieces can be used to cover thin parts of meat or poultry to prevent overcooking. Arcing can occur if foil is too close to oven walls. The foil should be at least 1 inch (2.5cm) away from oven walls.
Browning dish	Follow manufacturer's instructions. The bottom of browning dish must be at least 3/16 inch (5mm) above the turntable. Incorrect usage may cause the turntable to break.
Dinnerware	Microwave-safe only. Follow manufacturer's instructions. Do not use cracked or chipped dishes.
Glass jars	Always remove lid. Use only to heat food until just warm. Most glass jars are not heat resistant and may break.
Glassware	Heat-resistant oven glassware only. Make sure there is no metallic trim. Do not use cracked or chipped dishes.
Oven cooking bags	Follow manufacturer's instructions. Do not close with metal tie. Make slits to allow steam to escape.
Paper plates and cups	Use for short-term cooking/warming only. Do not leave oven unattended while cooking.
Paper towels	Use to cover food for reheating and absorbing fat. Use with supervision for a short-term cooking only.
Parchment paper	Use as a cover to prevent splattering or a wrap for steaming.
Plastic	Microwave-safe only. Follow the manufacturer's instructions. Should be labeled "Microwave Safe". Some plastic containers soften, as the food inside gets hot. "Boiling bags" and tightly closed plastic bags should be slit, pierced or vented as directed by package.
Plastic wrap	Microwave-safe only. Use to cover food during cooking to retain moisture. Do not allow plastic wrap to touch food.
Thermometers	Microwave-safe only (meat and candy thermometers).
Wax paper	Use as a cover to prevent splattering and retain moisture.

Materials to be avoided in microwave oven

Utensils	Remarks
Aluminum tray	May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.
Food carton with metal handle	May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.
Metal or metal-trimmed utensils	Metal shields the food from microwave energy. Metal trim may cause arcing.
Metal twist ties	May cause arcing and could cause a fire in the oven.
Paper bags	May cause a fire in the oven.
Plastic foam	Plastic foam may melt or contaminate the liquid inside when exposed to high temperature.
Wood	Wood will dry out when used in the microwave oven and may split or crack.

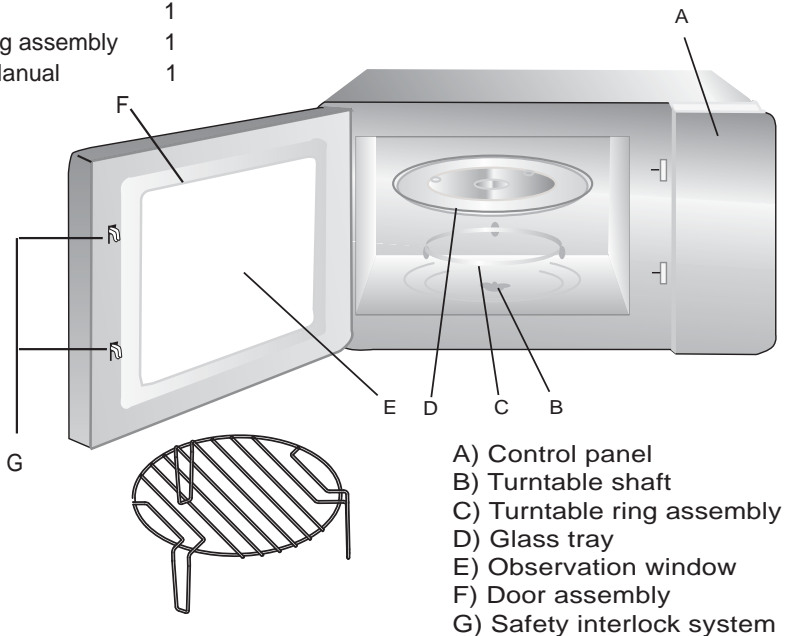
SETTING UP YOUR OVEN

Names of Oven Parts and Accessories

Remove the oven and all materials from the carton and oven cavity.

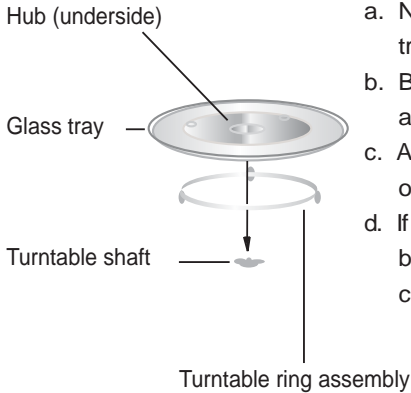
Your oven comes with the following accessories:

Glass tray	1
Turntable ring assembly	1
Instruction Manual	1



Grill Rack(Only for Grill series)

Turntable Installation



- a. Never place the glass tray upside down. The glass tray should never be restricted.
- b. Both glass tray and turntable ring assembly must always be used during cooking.
- c. All food and containers of food are always placed on the glass tray for cooking.
- d. If glass tray or turntable ring assembly cracks or breaks, contact your nearest authorized service center.

Installation and connection

1. This appliance is only intended for domestic use.
2. This oven is intended for built-in use only. It is not intended for counter-top use or for use inside a cupboard.
3. Please observe the special installation instructions.
4. The appliance can be installed in a 60cm wide wall-mounted cupboard (at least 55cm deep and 85cm off the floor).
5. The appliance is fitted with a plug and must only be connected to a properly installed earthed socket.
6. The mains voltage must correspond to the voltage specified on the rating plate.
7. The socket must be installed and connecting cable must only be replaced by a qualified electrician. If the plug is no longer accessible following installation, an all-pole disconnecting device must be present on the installation side with a contact gap of at least 3mm.
8. Adapters, multi-way strips and extension leads must not be used. Overloading can result in a risk of fire.



**The accessible surface
may be hot during
operation.**




Operation Instructions


1. Clock Setting



When the microwave oven is electrified, the LED will display "0:00", buzzer will ring once.

1) Press   "Clock/Kitchen Timer" once to select clock function, the hour figures will flash.

2) Turn "  " to adjust the hour figures, the input time should be within 0--23.

3) Press   "Clock/ Kitchen Timer", the minute figures will flash.

4) Turn "  " to adjust the minute figures, the input time should be within 0--59.









5) Press   "Clock/Kitchen Timer" to finish clock setting. ":" will flash, and the time will light.

Note: 1) If the clock is not set, it would not function when powered.

2) During the process of clock setting, if you press STOP|CANCEL "Stop/Clear", the oven will go back to the previous status automatically.


2. Microwave Cooking

Press **MODE** Microwave./Grill/Combi. " the LED will display "P100". Press


MODE Microwave./Grill/Combi. "for times or turn "  " to choose the power you want, and "P100", "P80" "P50", "P30" or "P10" will display for each added press. Then press   |  | OK "Start/+30Sec./Confirm" to confirm, and turn "  " to set cooking time from 0:05 to 95:00. Press   |  | OK "Start/+30Sec./Confirm" again to start cooking.

Example: If you want to use 80% microwave power to cook for 20 minutes, you can operate the oven as the following steps.

1) Press **MODE** Microwave./Grill/Combi. " once, the screen display "P100".

2) Press **MODE** Microwave./Grill/Combi. " once again or turn "  " to choose 80% microwave power.

3) Press   |  | OK "Start/+30Sec./Confirm" to confirm, and the screen displays "P 80".

4) Turn "  " to adjust the cooking time until the oven displays "20:00".







5) Press   |  | OK "Start/+30Sec./Confirm" to start cooking .

Note: the step quantities for the adjustment time of the coding switch are as follow:

- 0---1 min : 5 seconds
- 1---5 min : 10 seconds
- 5---10 min : 30 seconds
- 10---30 min : 1 minute
- 30---95 min : 5 minutes


"Micro/Grill/Combi." Order	Pad instructions Display	Microwave Power	Grill Power
1	P100	100%	
2	P80	80%	
3	P50	50%	
4	P30	30%	
5	P10	10%	
6	G	0%	100%
7	C-1	55%	45%
8	C-2	36%	64%



3. Grill or Combi. Cooking


Press **MODE** **Microwave./Grill/Combi.** the LED will display "P100", and press **MODE** **Microwave./Grill/Combi.** for times or turn the " " to choose the power you want, and "G", "C-1" or "C-2" will display for each added press. Then press  |  | **ok** **Start/+30Sec./Confirm** to confirm, and turn " " to set cooking time from 0:05 to 95:00. Press  |  | **ok** **Start/+30Sec./Confirm** again to start cooking.



Example: If you want to use 55% microwave power and 45% grill power(C-1) to cook for 10 minutes, you can operate the oven as the following steps.

- 1) Press **MODE** **Microwave./Grill/Combi.** once, the screen display "P100".

- 2) Press **MODE** **Microwave./Grill/Combi.** once again or turn " " to choose combi. 1 mode.

- 3) Press  |  | **ok** **Start/+30Sec./Confirm** to confirm, and the screen displays "C-1".











- 4) Turn " " to adjust the cooking time until the oven displays "10:00".

- 5) Press  |  | **ok** **Start/+30Sec./Confirm** to start cooking .



Note: If half the grill time passes, the oven sounds twice, and this is normal.


In order to have a better effect of grilling food, you should turn the food over, close the door, and then if no operation the oven will continue cooking.




4. Quick Start

- 1) In waiting state, Press  |  |  **Start/+30Sec./Confirm** to start cooking with 100% power, each added press will increase 30 seconds cooking time up to 95 minutes.
- 2) In microwave cooking or time defrost state, each press of  |  |  **Start/+30Sec./Confirm** can increase 30 seconds of cooking time.
- 3) In waiting state, turn "  " left to set cooking time with 100% microwave power, then press  |  |  **Start/+30Sec./Confirm** to start cooking.



5. Defrost By Weight


- 1) Press  |  **Weight/Time Defrost** once, and the oven will display "dEF1".




- 2) Turn "  " to select the weight of food from 100 to 2000 g.

- 3) Press  |  |  **Start/+30Sec./Confirm** to start defrosting.







6. Defrost By Time

- 1) Press  |  **Weight/Time Defrost** twice, and the oven will display "dEF2".

- 2) Turn "  " to select the defrost time. The MAX time is 95 minutes.


- 3) Press  |  |  **Start/+30Sec./Confirm** to start defrosting. The defrost power is P30 , and it will not be changed.

7. Kitchen Timer


- (1) Press  |  **Clock/ Kitchen Timer** twice, LED will display 00:00.
- (2) Turn "  " to enter the correct timer. (The maximum cooking time is 95 minutes.)
- (3) Press  |  |  **Start/+30Sec./Confirm** to confirm setting.
- (4) When the kitchen time is reached, clock indicator will go out. The buzzer will ring 5 times.
If the clock be set(24-hour system), LED will display the current time.

Note: The kitchen Time is differ from 24-hour system, Kitchen Timer is a timer.

8. Auto Menu


1) Turn "  " right to choose the menu, and "A-1" to "A-8" will display, which means auto reheat,vegetable, fish,meat, pasta, potato, pizza and soup.

2) Press  |  |  **Start/+30Sec./Confirm** to confirm.

3) Turn "  " to choose the default weight as the menu chart.

4) Press  |  |  **Start/+30Sec./Confirm** to start cooking.

Example: If you want to use "Auto Menu" to cook fish for 350g.

1) Turn "  " clockwise till "A-3" display.

2) Press  |  |  **Start/+30Sec./Confirm** to confirm.

3) Turn "  " to select the weight of fish till "350" display.

4) Press  |  |  **Start/+30Sec./Confirm** to start cooking.



The automatic menu procedure:


Menu	Weight	Display
A-1 Auto Reheat	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A-2 Vegetable	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
A-3 Fish	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-4 Meat	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-5 Pasta	50 g(with water 450ml)	50
	100 g(with water 800ml)	100
A-6 Potato	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A-7 Pizza	200 g	200
	400 g	400
A-8 Soup	200 ml	200
	400 ml	400

9. Multi-section cooking


At most 2 sections can be set for cooking. In multi-section cooking, if one section is defrosting, then defrosting shall be placed in the first section.



Example: If you want to defrost food for 5 minutes and then cook with 80% microwave power for 7 minutes, operate it as the following:


- 1) Press   **Weight/Time Defrost** twice, and the oven will display "dEF2".



- 2) Turn "" to select the defrost time till "5:00" display.

- 3) Press **MODE** **Microwave./Grill/Combi.** once, the screen display "P100".



- 4) Press **MODE** **Microwave./Grill/Combi.** once again or turn "" to choose 80% microwave power.

- 5) Press  |  | **ok** **Start/+30Sec./Confirm** to confirm, and the screen displays "P 80".

- 6) Turn "" to adjust the cooking time till the oven displays "7:00".

- 7) Press  |  | **ok** **Start/+30Sec./Confirm** to start cooking, and buzzer will sound once for the first section, defrosting time counts down; buzzer will sound once again entering the second cooking. when cooking finish, buzzer sounds five times.

10. Inquiring Function

- (1) In states of microwave, grill and combination cooking, press **MODE** **Microwave./Grill/Combi.** , the current power will be displayed for 3 seconds. After 3 seconds, the oven will turn back to the former state;
- (2) In cooking state, press  |  **Clock/ Kitchen Timer** to inquire the time and the time will display for 3 seconds.

11. Lock-out Function for Children

Lock: In waiting state, press **STOP|CANCEL** **Stop/Clear** for 3 seconds, there will be a long beep denoting entering the children-lock state and the current time will display if the time has been set, otherwise, the LED will display "E _ _ _".

Lock quitting: In locked state, press **STOP|CANCEL** **Stop/Clear** for 3 seconds, there will be a long "beep" denoting that the lock is released.

Trouble shooting

Normal	
Microwave oven interfering TV reception	Radio and TV reception may be interfered when microwave oven operating. It is similar to the interference of small electrical appliances, like mixer, vacuum cleaner, and electric fan. It is normal.
Dim oven light	In low power microwave cooking, oven light may become dim. It is normal.
Steam accumulating on door, hot air out of vents	In cooking, steam may come out of food. Most will get out from vents. But some may accumulate on cool place like oven door. It is normal.
Oven started accidentally with no food in.	It is forbidden to run the unit without any food inside. It is very dangerous.

Trouble	Possible Cause	Remedy
Oven can not be started.	(1) Power cord not plugged in tightly.	Unplug. Then plug again after 10 seconds.
	(2) Fuse blowing or circuit breaker works.	Replace fuse or reset circuit breaker (repaired by professional personnel of our company)
	(3) Trouble with outlet.	Test outlet with other electrical appliances.
Oven does not heat.	(4) Door not closed well.	Close door well.
Glass turntable makes noise when microwave oven operates	(5) Dirty roller rest and oven bottom.	Refer to "Maintenance of Microwave" to clean dirty parts.



According to Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directive, WEEE should be separately collected and treated. If at any time in future you need to dispose of this product please do NOT dispose of this product with household waste. Please send this product to WEEE collecting points where available.

Installation Instructions

Please Read the Manual Carefully Before Installation

Please note

Electrical connection

The oven is fitted with a plug and must only be connected to a properly installed earthed socket. The socket must only be installed and the connecting cable must only be replaced by a qualified electrician, and in accordance with the appropriate regulations.

If the plug is no longer accessible following installation, an all-pole isolating switch must be present on the installation side with a contact gap of at least 3 mm.

The fitted cabinet must not have a back wall behind the appliance.

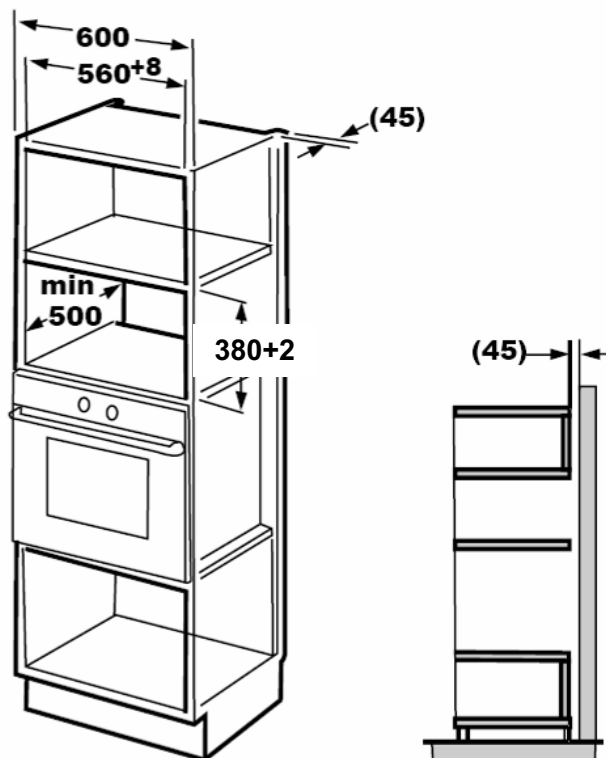
Minimum installation height: 85 cm.

Do not cover ventilation slots and suction holes.

Note:

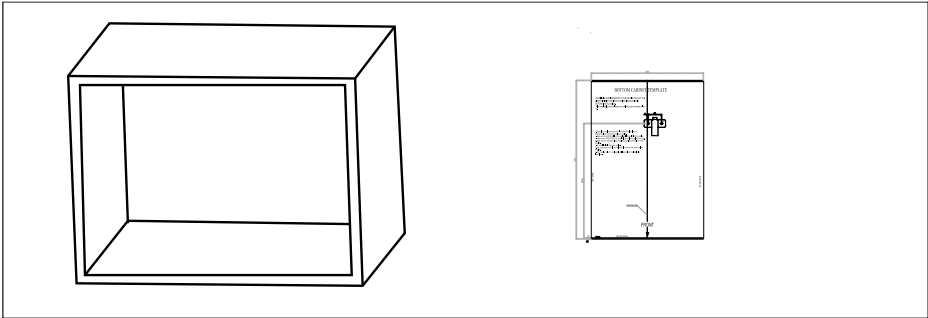
Do not trap or bend the power cable.

A. Built-in furniture

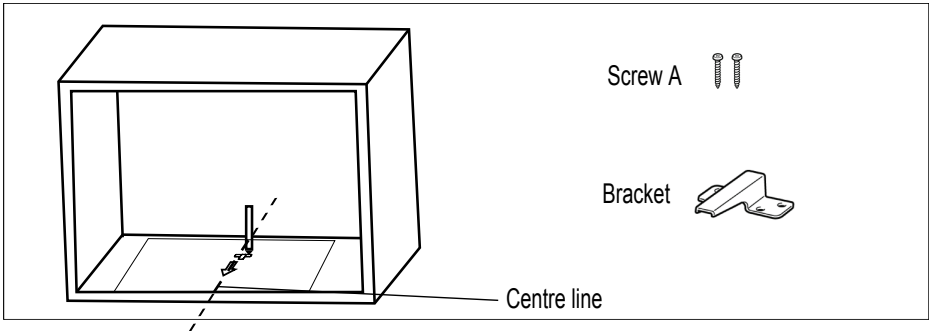


B.Prepare the cabinet

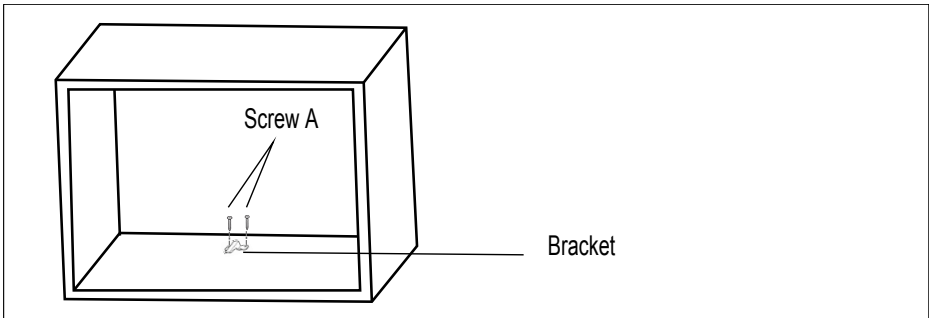
1. Read the instruction on the **BOTTOM CANINET TEMPLATE** , put the template on the bottom plane of cabinet.



2. Make the marks on the bottom plane of cabinet according to marks "a" of the template

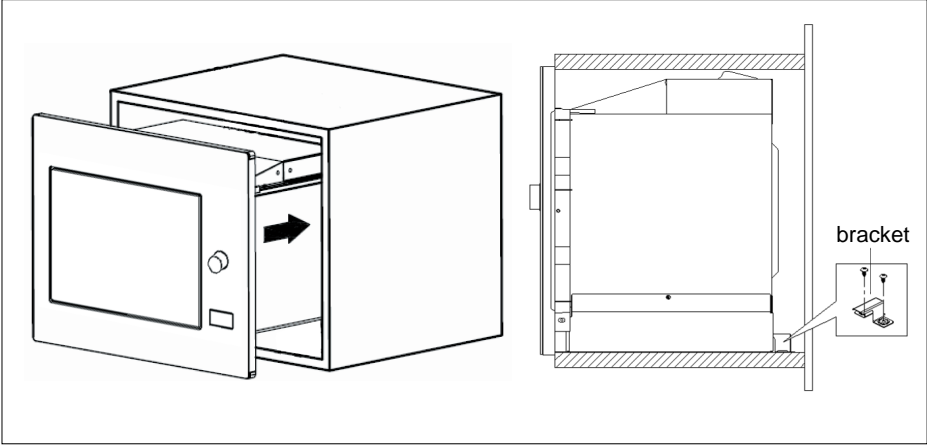


3. Remove the bottom cabinet template and fix the bracket with screw A.

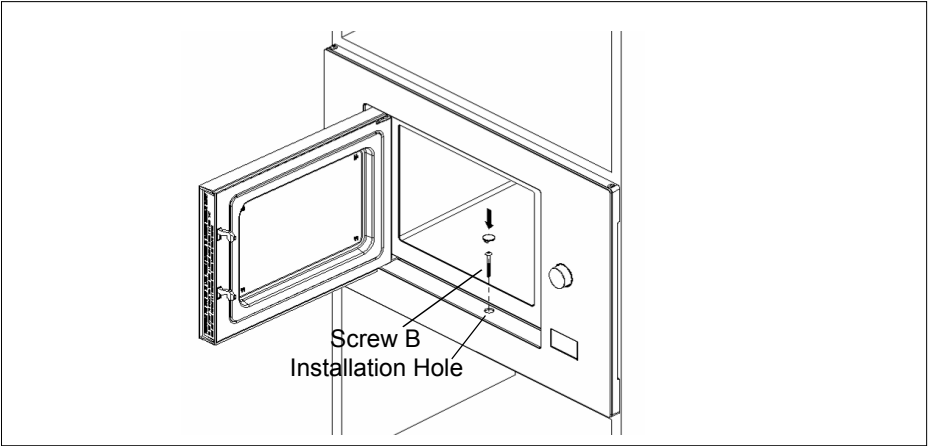


C. Install the oven

- 4. Install the oven to the cabinet
 - Make sure the back of the oven is locked by bracket.
 - Do not trap or kink the power cord.



- 5. Open the door, fix the oven to the cabinet with Screw B, at the installation hole.



VORSICHTSMASSNAHMEN ZUR VERHÜTUNG EINER ÜBERMÄSSIGEN BESTRAHLUNG DURCH MIKROWELLEN

- (a) Niemals versuchen, den Mikrowellenherd mit offener Tür in Betrieb zu nehmen, da sich durch einen Betrieb bei offener Tür eine gefährliche Bestrahlung durch Mikrowellen ergeben kann. Die Türverriegelungen dürfen nicht manipuliert oder aufgebrochen werden.
- (b) Keine Gegenstände zwischen den vorderen Rahmen und die Tür des Mikrowellenherds einführen. Diesen vorderen Bereich stets sauber halten und darauf achten, dass sich an den Dichtflächen keine Rückstände von Schmutz oder Reinigungsmitteln festsetzen.
- (c) **ACHTUNG:** Falls die Tür oder die Türdichtungen beschädigt sind, darf der Herd nicht betrieben werden, bis er von qualifiziertem Personal repariert wurde.

NACHTRAG

Wird der Herd nicht sauber gehalten, kann die Oberfläche angegriffen werden. Dies kann sich nachteilig auf die Lebensdauer des Gerätes auswirken oder sogar zu Gefahrensituationen führen.

Technische Angaben

Modell:	MW 25 DG DB
Nennspannung:	230V~50Hz
Nenn-Eingangsleistung (Mikrowelle):	1450W
Nenn-Ausgangsleistung (Mikrowelle):	900W
Nenn-Eingangsleistung (Grill):	1000W
Innenraum:	25L
Durchmesser Drehscheibe:	Ø 315mm
Äußere Abmessungen :	595x388x400mm
Nettogewicht:	Ca. 18.5 kg

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG

Zur Vermeidung von Brand, elektrischen Entladungen, Personenschäden oder einer übermäßigen Bestrahlung durch Mikrowellen müssen beim Betrieb des Geräts grundsätzliche Sicherheitshinweise beachtet werden, einschließlich folgende:

1. Achtung: Flüssigkeiten und sonstige Nahrungsmittel dürfen nicht in hermetisch verschlossenen Behältern erhitzt werden, da diese sonst explodieren könnten.
2. Achtung: Wartungs- oder Reparaturarbeiten, bei denen Schutzeinrichtungen gegen eine Bestrahlung durch Mikrowellen entfernt werden müssen, sind für nicht entsprechend qualifizierte Personen gefährlich.
3. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder ungenügender Erfahrung benutzt werden, wenn sie vorher entsprechend eingewiesen wurden um das Gerät sicher zu handhaben und wissen, welche Gefahren mit einer nicht korrekten Verwendung verbunden ist.
Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nur von Kindern ab 8 Jahren und unter Aufsicht durchgeführt werden.
4. Gerät und Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren halten.
5. Verwenden Sie ausschließlich mikrowellentaugliches Kochgeschirr.
6. Der Herd sollte regelmäßig gereinigt und alle Lebensmittelreste sollten entfernt werden.
7. Lesen und folgen Sie den spezifischen: "VORSICHTSMASSNAHMEN ZUR VERHÜTUNG EINER ÜBERMÄSSIGEN BESTRAHLUNG DURCH MIROWELLEN".
8. Wenn Sie mit Behältern aus Kunststoff oder Papier arbeiten, besteht ein konkretes Brandrisiko, weshalb der Herd also in diesen Fällen stets überwacht werden sollte.
9. Bei Rauchbildung das Gerät sofort ausschalten oder vom Netz trennen und die Tür geschlossen halten, damit die Flammen von selbst verlöschen.
10. Lebensmittel nicht verkochen.
11. Innenraum des Herds nicht zur Ablage von Produkten verwenden. Keine Teigwaren wie z. B. Brot, Kekse, usw. im Herd aufbewahren.
12. Papier- oder Kunststoffbeutel oder Behälter nur in den Herd geben, nachdem Sie alle ursprünglich vorhandenen Metallverschlüsse entfernt haben.
13. Mikrowellenherd nur gemäß Installationsanweisungen einbauen oder aufstellen.
14. Rohe oder gekochte Eier dürfen niemals mit der Schale in die Mikrowelle gegeben werden, da sie selbst nach dem Garen bzw. Aufwärmen noch explodieren können.
15. Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und ähnliche Zwecke vorgesehen, wie z.B.:
 - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern
 - Für Gäste in Hotels, Motels und anderen wohnungsähnlichen Räumlichkeiten
 - Bauernhöfe
 - In Pensionen und vergleichbaren Unterbringungsmöglichkeiten.
16. Ein beschädigtes Netzkabel muss zur Vermeidung von Gefahrensituationen vom Hersteller, dessen Kundendienstpersonal oder einer sonstigen diesbezüglich befugten Person ausgetauscht werden.
17. Verwenden oder lagern Sie dieses Gerät nicht im Freien.
18. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser, in feuchten Kellern oder in der Nähe von Schwimmbecken.
19. Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann während dem Betrieb sehr hoch werden. Oberflächen können während dem Betrieb sehr heiß werden. Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
20. Lassen Sie das Netzkabel nicht über Tisch- oder Thekenkanten hängen
21. Wird der Herd nicht sauber gehalten, kann die Oberfläche angegriffen werden. Dies kann sich nachteilig auf die Lebensdauer des Gerätes auswirken oder sogar zu Gefahrensituationen führen.
22. Beim Erwärmen von Saugflaschen und Kindernahrung sollte der Inhalt mehrmals umgerührt bzw. der entsprechende Behälter geschüttelt werden. Zur Vermeidung von Verbrennungen muss die Temperatur vor dem Füttern noch einmal überprüft werden.

23. Beim Erhitzen von Flüssigkeiten in der Mikrowelle kann es zu einem nachfolgenden Aufwallen kommen, weshalb die entsprechenden Behälter stets mit gebührender Vorsicht zu handhaben sind.
24. Das Gerät darf von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten, oder mit mangelnder Erfahrung oder Kenntnis nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzt werden.
25. Kinder sollten beaufsichtigt werden, so dass sie nicht mit dem Gerät spielen können.
26. Das Gerät ist nicht für den Betrieb mittels externer Zeitschaltuhren oder getrenntem Fernbedienungssystemen vorgesehen.
27. Bei der Benutzung des Gerätes können zugängliche Teile sehr heiß werden. Halten Sie Kinder vom Gerät fern.
28. Keinen Dampfreiniger benutzen.
29. Das Gerät wird während des Betriebs heiß. Vermeiden Sie es Heizelemente im Herdinneren zu berühren.
30. Verwenden Sie ausschließlich die für diesen Herd empfohlene Temperatursonde (nur für Modelle mit Buchse für den Anschluss einer Temperatursonde).
31. ACHTUNG: Bei der Benutzung wird das Gerät und zugängliche Teile heiß. Vermeiden Sie es Heizelemente zu berühren. Kinder unter 8 Jahren sollten fern gehalten werden oder unter ständiger Aufsicht sein.
32. Die Mikrowelle muss bei offener Dekotür betrieben werden (nur für Modelle mit Dekotür).
33. Die Oberfläche des Einbauschranks kann heiß werden.

ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

Zur Minderung des Verletzungsrisikos

Hinweise zur Erdung

GEFAHR

Stromschlaggefahr

Bei versehentlicher Berührung einiger Innenteile des Geräts besteht Gefahr mit schweren Verletzungen oder tödlichem Ausgang. Dieses Gerät darf nicht zerlegt werden.

ACHTUNG

Stromschlaggefahr

Ein nicht korrekter Erdanschluss kann einen Stromschlag zur Folge haben. Der Netzstecker des Geräts darf erst dann in eine Steckdose gesteckt werden, wenn das Gerät sachgemäß installiert und geerdet ist.

Dieses Gerät muss geerdet werden. Im Falle eines Kurzschlusses verringert die Erdung das Risiko eines Stromschlages, da der Strom entsprechend abgeleitet werden kann. Dieses Gerät verfügt über ein Netzkabel mit Erdungsleiter und einen geerdeten Stecker. Der Netzstecker muss in eine vorschriftsmäßig geerdete Steckdose gesteckt werden.

Fragen sie einen qualifizierten Elektriker oder Kundendienstmitarbeiter um Rat, wenn Sie die Anweisungen zum Erden des Geräts nicht ganz verstanden haben oder Zweifel an der korrekten Erdung des Geräts haben. Sollten Sie ein Verlängerungskabel benötigen, verwenden Sie ausschließlich dreiadriges Verlängerungskabel.

1. Das Gerät ist mit einem kurzen Netzkabel ausgestattet um die bei langen Kabeln bestehende Verletzungsgefahr durch Verfangen oder Stolpern gering zu halten.

2. Falls Sie ein langes Netzkabel oder ein Verlängerungskabel verwenden:

1) Die auf das Netz- oder Verlängerungskabel aufgedruckte maximal zulässige Leistung sollte mindestens ebenso groß sein wie die maximale Leistungsaufnahme des Gerätes.

2) Das Verlängerungskabel muss ein dreiadriges Kabel mit Schutzleiter sein.

3) Das lange Kabel muss so verlegt werden, dass es nicht lose auf Theken- oder Tischflächen liegt, wo Kinder daran ziehen können, und dass man nicht versehentlich darüber stolpern kann.

REINIGUNG

Ziehen Sie unbedingt vor der Reinigung den Netzstecker des Geräts.

1. Reinigen Sie die Innenflächen des Herdes mit einem leicht feuchten Tuch.
2. Reinigen Sie die Zubehörteile wie gewohnt in einer Spülmittellauge.
3. Reinigen Sie den Türrahmen und die Türdichtung, sowie die angrenzenden Teile, sorgfältig mit einem feuchten Tuch, wenn sie verschmutzt sind.
4. Verwenden Sie auf keinen Fall Scheuerpulver oder Kratzschwämme um das Sichtfenster zu reinigen, da sie die Oberfläche zerkratzen und das Glas zersplittern könnte.
5. Reinigungstipp:
Eine halbe Zitrone in eine Schale geben, 300ml Wasser hinzufügen und bei 100% Leistung 10 Minuten wärmen. Reinigen Sie anschließend den Herd mit einem weichen, trockenen Tuch.

KOCHGESCHIRR Lesen Sie die die Anweisungen zu den "Mikrowellentauglichen Materialien" oder den "Für Mikrowellen nicht geeigneten Materialien". Auch manches nichtmetallische Kochgeschirr kann zur Verwendung in Mikrowellenherden ungeeignet sein. Im Zweifelsfalle können Sie das Kochgeschirr anhand der folgenden Schritte auf Eignung prüfen:

Kochgeschirr-Test:

1. Füllen Sie einen für Mikrowellen geeigneten Behälter mit einer Tasse kaltem Wasser (250 ml) und stellen Sie ihn zusammen mit dem zu prüfenden Geschirr in den Herd.
2. Erhitzen Sie alles mit maximaler Leistung für 1 Minute.
3. Erfühlen Sie jetzt vorsichtig die Temperatur des Kochgeschirrs. Ist das leere Kochgeschirr warm, ist es für den Einsatz in der Mikrowelle ungeeignet.
4. Überschreiten Sie dabei die Kochzeit von 1 Minute nicht.

VORSICHT

Verletzungsgefahr

Wartungs- oder Reparaturarbeiten, bei denen Schutzeinrichtungen gegen eine Bestrahlung durch Mikrowellen entfernt werden müssen, sind für nicht entsprechend qualifizierte Personen gefährlich.

Mikrowellentaugliche Materialien

Kochgeschirr	Bemerkungen
Bräunungs- geschirr	Halten Sie sich an die Herstellervorschriften. Zwischen dem Boden des Bräunungsgeschirrs und der Drehscheibe müssen mindestens 5 mm frei bleiben. Unsachgemäße Anwendung kann zum Bruch der Drehscheibe führen.
Essgeschirr	Nur wenn mikrowellentauglich. Halten Sie sich an die Herstellervorschriften. Verwenden Sie kein Geschirr mit Rissen oder abgeplatzten Stellen.
Glasgefäße	Entfernen Sie stets den Deckel. Wärmen Sie die Nahrungsmittel darin nur ein wenig an. Die meisten Glasgefäße sind nicht hitzebeständig und können zerbrechen.
Glasgeschirr	Nur hitzebeständiges ofentaugliches Glasgeschirr. Stellen Sie sicher, dass es keine metallischen Verzierungen hat. Verwenden Sie kein Geschirr mit Rissen oder abgeplatzten Stellen.
Kochbeutel	Halten Sie sich an die Herstellervorschriften. Nicht mit Metalldrähten verschließen. Stechen Sie Löcher in die Beutel, so dass der Dampf entweichen kann.

Pappteller und Becher	Nur für kurze Garzeiten bzw. zum Aufwärmen verwenden. Lassen Sie den Mikrowellenherd während dem Betrieb nicht unbeaufsichtigt.
Papiertücher	Verwendung als Abdeckung beim Aufwärmen und zum Auffangen von Fett. Nur unter Aufsicht für kurze Garzeiten verwenden.
Pergamentpapier	Verwendung als Spritzschutz oder Umhüllung zum Dünsten.
Plastik	Nur wenn mikrowellentauglich. Halten Sie sich an die Herstellervorschriften. Sollte die Aufschrift "Mikrowellentauglich" tragen. Einige Plastikbehälter werden weich, wenn die Nahrungsmittel darin heiß werden. Kochbeutel und hermetisch verschlossene Plastiktüten sollten eingeritzt, durchstochen oder aufgeschlitzt werden. Halten Sie sich an die Packungsaufschrift.
Klarsichtfolie	Nur wenn mikrowellentauglich. Als Abdeckung von Gargut, um die Feuchtigkeit zurückzuhalten. Sorgen Sie dafür, dass die Klarsichtfolie das Gargut nicht berührt.
Thermometer	Nur wenn mikrowellentauglich (Fleisch- und Backthermometer)
Wachspapier	Zur Abdeckung gegen Spritzer und um Feuchtigkeit zurückzuhalten.

Für Mikrowellen nicht geeignete Materialien

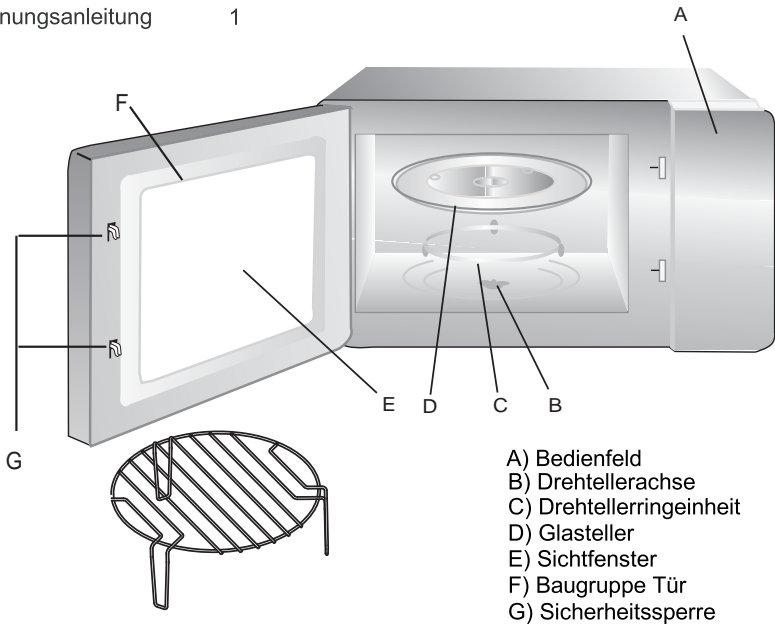
Utensilios	Observaciones
Aluminiumschalen	Können Funkenbildung verursachen. Füllen Sie das Gargut in mikrowellentaugliches Kochgeschirr um.
Lebensmittelkartons mit Metallgriffen	Können Funkenbildung verursachen. Füllen Sie das Gargut in mikrowellentaugliches Kochgeschirr um.
Kochgeschirr aus Metall oder mit Metallverzierungen	Metall schirmt das Gargut von der Mikrowellenenergie ab. Metallverzierungen können Funkenbildung verursachen.
Metall-Verschlussdrähte	Können zur Funken- oder Flammenbildung im Mikrowellenherd führen.
Papiertüten	Können Feuer im Mikrowellenherd verursachen.
Plastikschaum	Plastikschaum kann bei hohen Temperaturen schmelzen oder giftige Substanzen an Flüssigkeiten darin abgeben.
Holz	Holz trocknet bei Verwendung im Mikrowellenherd aus und kann splintern oder reißen.

AUFSTELLUNG IHRES MIKROWELLENHERDES

Bezeichnungen von Herdteilen und Zubehör

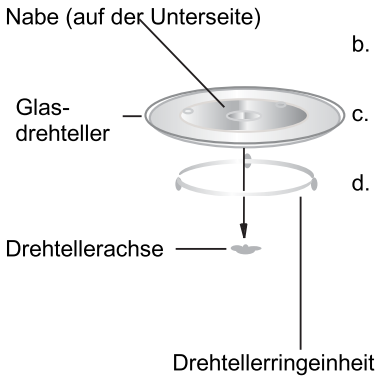
Nehmen Sie den Mikrowellenherd und das gesamte Material aus dem Karton und aus dem Herd. Ihr Mikrowellenherd wird mit folgendem Zubehör geliefert:

Glasdrehsteller	1
Drehtellerringeinheit	1
Bedienungsanleitung	1



Grillgestell (nur mit Grillfunktion zu benutzen und auf dem Drehteller gestellt)

Einsetzen des Drehtellers



- Glasteller niemals verkehrt herum einlegen. Der Glasteller muss immer frei laufen können.
- Beim Garen müssen immer sowohl Glasteller als auch Ringeinheit verwendet werden.
- Alle Gerichte und Kochgeschirre müssen zum garen immer auf den Glasteller gelegt werden.
- Sollte der Glasteller oder die Ringeinheit Sprünge bilden oder zerbrechen, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen autorisierten Kundendienst.

Installation und Anschluss

- Dieses Gerät ist nur für den Einsatz im Haushalt vorgesehen.
- Dieser Herd ist nur für den Einbau vorgesehen. Er ist nicht für die Aufstellung oder für den Einsatz in einem Schrank vorgesehen.
- Bitte beachten Sie die besonderen Installationsanweisungen.
- Das Gerät kann in einem 60 cm breitem, wandmontiertem Schrank (mindestens 55 cm tief und 85 cm über dem Boden) eingebaut werden.
- Das Gerät ist mit einem Netzstecker ausgestattet und darf ausschließlich in eine vorschriftsmäßig geerdete Steckdose gesteckt werden.
- Die Netzspannung muss den Angaben auf dem Typenschild entsprechen.
- Die Installation der Steckdose und der Ersatz des Netzkabels dürfen nur von einem qualifizierten Elektriker vorgenommen werden. Wenn die Steckdose nach der Installation nicht mehr erreichbar ist muss auf der Installationsseite eine allpolige Trennvorrichtung mit mindestens 3 mm Kontaktöffnungsabstand vorhanden sein.
- Es dürfen keine Adapter, Steckerleisten und Verlängerungskabel benutzt werden. Überladungen führen zu Brandrisiko.

Die zugängliche Oberfläche kann während der Benutzung heiß werden.











BEDIENUNGSANLEITUNG

Dieser Mikrowellenherd verfügt über eine moderne elektronische Steuerung um die Garparameter Ihrem Bedarf entsprechend einstellen zu können.

1. Uhr einstellen









Nach dem Einschalten des Mikrowellenherdes wird "0:00" angezeigt und der Summer klingelt ein Mal.

- 1) Drücken Sie die Taste "  |  " zwei Mal, die Stundenanzeige blinkt;
- 2) Drehschalter "  " um die Stunde einzustellen. Der eingegebene Wert muss zwischen 0 und 23 liegen.
- 3) Drücken Sie die Taste "  |  " die Minutenangabe blinkt.
- 4) Drehschalter "  " um die Minuten einzustellen. Der eingegebene Wert muss zwischen 0 und 59 liegen.
- 5) Drücken Sie die Taste "  |  " um die Zeiteinstellung zu beenden. ":" blinkt. Die Zeiteinstellung ist abgeschlossen.

Anmerkungen: 1) Wenn die Uhrzeit nicht eingestellt ist, wird 0:00 im Wartemodus angezeigt.

- 2) Wenn Sie während der Zeiteinstellung die Taste "STOP|CANCEL", drücken, kehrt das Gerät automatisch in den vorherigen Status zurück.

2. Kochen mit der Mikrowelle

- 1) Drücken Sie die Taste " **MODE** " ein Mal, und das Gerät zeigt "P100" an.
- 2) Drücken Sie die Taste " **MODE** " vier Mal oder Drehschalter "  " um die Mikrowellenleistung von 100% bis 10% zu wählen. Auf der Anzeige erscheint "P100", "P80", "P50", "P30", "P10" in dieser Reihenfolge.
- 3) Drücken Sie die Taste "  |  |  " zur Bestätigung.
- 4) Drehschalter "  " um die Garzeit einzustellen. (Die eingestellte Zeit muss zwischen 0:05 und 95:00 liegen).
- 5) Drücken Sie die Taste "  |  |  " um den Garvorgang zu beginnen.







ANMERKUNG: Die Schrittweiten für die Zeiteinstellung des Codierschalters sind folgende.

- 0---1 min : 5 Sekunden
- 1---5 min : 10 Sekunden
- 5---10 min : 30 Sekunden
- 10---30 min : 1 Minute
- 30---95 min : 5 Minuten







Mikrowellen-Leistungstabelle

Mikrowellenleistung	100%	80%	50%	30%	10%
Anzeige	P100	P80	P50	P30	P10

3. Grillen oder Kombi- Garen

Drücken Sie die Taste " **MODE** " ein Mal, auf der Anzeige erscheint "P100", und drücken Sie dann " **MODE** " vier Mal oder Drehschalter  um die gewünschte Leistung zu wählen. Es wird "G" "C-1" oder "C-2" angezeigt. Drücken Sie dann   | **OK** " als Bestätigung und Drehschalter  um die Garzeit von 0:05 bis 95:00. Drücken Sie die Taste "   | **OK** " erneut, um den Garvorgang zu beginnen.



Beispiel: Wenn Sie 55% der Mikrowellenleistung und 45% Grillleistung (C-1) für eine Kochzeit von 10 Minuten benötigen, können Sie das Gerät wie folgt benutzen.

- 1) Drücken Sie die Taste " **MODE** " ein Mal. Auf der Anzeige erscheint "P100".
- 2) Drücken Sie die Taste " **MODE** " Drehschalter  bis auf der Anzeige "C-1" erscheint.
- 3) Drücken Sie die Taste "   | **OK** " zur Bestätigung.
- 4) Drehschalter  um die Kochzeit einzustellen, bis auf der Anzeige "10:00" erscheint.
- 5) Drücken Sie die Taste "   | **OK** " um den Garvorgang zu beginnen.

Anweisungen für die Kombi-Leistung:






Programm	Anzeige	Mikrowellen- Leistung	Grill- Leistung
Grill	G	0%	100%
Kombi. 1	C-1	55%	45%
Kombi. 2	C-2	36%	64%

Anmerkung: Wenn die Grillzeit zur Hälfte abgelaufen ist, gibt das Gerät zwei Signaltöne aus. Dies ist normal. Für ein optimales Grillergebnis sollten Sie die Speise






wenden, die Tür schließen, und dann die Taste "   | **OK** " drücken, um den Garvorgang fortzuführen.

Wenn keine Handlung erfolgt, setzt das Gerät das Grillen fort.

4. Auftauen nach Gewicht

- 1) Drücken Sie die Taste "   " ein Mal. Auf der Anzeige erscheint "dEF1".
- 2) Drehschalter  um das Gewicht der Speise einzugeben. Die Eingabezahl muss zwischen 100 und 2000 g liegen.
- 3) Drücken Sie die Taste "   | **OK** " um den Auftauvorgang zu beginnen.

5. Auftauen nach Zeit










- 1) Drücken Sie die Taste "  |  " zwei Mal. Auf der Anzeige erscheint "dEF2".
- 2) Drehschalter "  " um die Garzeit zu wählen.
- 3) Drücken Sie die Taste "  |  | OK " um den Auftauvorgang zu beginnen.

6. Mehrstufiges Kochen






Es können höchstens zwei Stufen eingestellt werden. Wenn eine der Stufen Auftauen ist, sollte es als erste Stufe gewählt werden. Der Summer tönt ein Mal nach jeder Stufe, und die nächste Stufe beginnt.

Anmerkung: Das Automatikmenü kann nicht als eine der Stufen eingestellt werden.

Beispiel: Sie wollen die Speise 5 Minuten lang auftauen und anschließend mit 80% Mikrowellenleistung 7 Minuten lang garen. Folgen Sie diesen Schritten:








- 1) Drücken Sie die Taste "  |  " zwei Mal. Auf der Anzeige erscheint "dEF2".
- 2) Drehschalter "  " um die Auftauzeit auf 5 Minuten einzustellen.
- 3) Drücken Sie die Taste " **MODE** " ein Mal. Auf der Anzeige erscheint "P100".
- 4) Drehschalter "  " so lange bis "P80" erscheint, um die Mikrowellenleistung einzustellen.
- 5) Drücken Sie die Taste "  |  | OK " zur Bestätigung, auf der Anzeige erscheint "P80".
- 6) Drehschalter "  " um die Garzeit auf 7 Minuten einzustellen.
- 7) Drücken Sie die Taste "  |  | OK " um den Garvorgang zu beginnen.

7. Zeitschaltuhr

- 1) Drücken Sie die Taste "  |  " ein Mal. Auf der Anzeige erscheint 00:00.
- 2) Drehschalter "  " um die gewünschte Zeit einzugeben. (Der maximale Zeitwert ist 95 Minuten).
- 3) Drücken Sie die Taste "  |  | OK " um die Einstellung zu bestätigen, die Zeitschaltuhranzeige leuchtet.
- 4) Wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist, erlischt die Anzeige. Der Summer klingelt 5 Mal. Wenn die Uhrzeit eingestellt wurde, erscheint auf der Anzeige die aktuelle Uhrzeit.

Anmerkung: Die Zeitschaltuhr läuft nicht mit dem 24-Stunden-System. Sie ist eine reine Zeitschaltuhr.








8. Automatikmenü



- 1) Drücken Sie im Warte-Modus die Taste "  " para elegir el menú de "A-1" a "A-8".
- 2) Drehschalter "  " die Taste "  |  | OK " um das gewählte Menü zu bestätigen.
- 3) Drehschalter "  " um das Gewicht der Speise einzugeben.
- 4) Drücken Sie die Taste "  |  | OK " um den Garvorgang zu beginnen.
- 5) Nach Abschluss des Garvorgangs, klingelt der Summer fünf Mal. Auf der Anzeige erscheint die aktuelle Uhrzeit oder 0:00.

Menütabelle:




Menü	Gewicht	Anzeige
A-1 AUTOMATISCHE ÜBERBITZUNG	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A-2 GEMÜSE	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
A-3 FISCH	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-4 FLEISCH	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-5 PASTA	50 g (mit 450 ml kaltem Wasser)	50
	100 g (mit 800 ml kaltem Wasser)	100
A-6 KARTOFFELN	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A-7 PIZZA	200 g	200
	400 g	400
A-8 SUPPE	200 ml	200
	400 ml	400

9. Schnellgaren

- 1) Drücken Sie im Warte-Modus die Taste "  |  | OK " um den Garvorgang für 30 Sekunden mit 100% Mikrowellenleistung zu beginnen. Jedes Mal wenn Sie auf diese Taste drücken fügen Sie weitere 30 Sekunden hinzu. Die maximale Einstellung beträgt 95 Minuten.
- 2) Während dem Mikrowellen/Grill Kombigaren, und beim Auftauvorgang nach Zeit, drücken "  |  | OK " um die Garzeit zu erhöhen.
- 3) Drehen Sie im Warte-Modus "  " um die Garzeit mit 100% Mikrowellenleistung einzustellen, und drücken Sie dann "  |  | OK " um den Garvorgang zu beginnen.



Anmerkung: Im Automatikmenü und beim Auftauvorgang nach Gewicht kann die Garzeit nicht durch Drücken von "  |  | OK " erhöht werden.

10. Kindersicherung

Verriegeln: Drücken Sie im Warte-Modus die Taste " STOP | CANCEL " 3 Sekunden lang. Es ertönt ein langer Signalton und das Gerät geht in den Modus Kindersicherung über. Das Gerät zeigt die aktuelle Uhrzeit, wenn diese eingestellt wurde, oder "    ". Das Verriegelungszeichen leuchtet.

Entriegeln: Drücken Sie im Verriegeln-Modus die Taste " STOP | CANCEL " 2 3 Sekunden lang. Es ertönt ein langer Signalton, der anzeigt, dass das Gerät entriegelt ist.

11. Abfragefunktion

- 1) In den Modi Mikrowelle, Grill und Kombi. Drücken Sie " **MODE** ". Die aktuelle Leistung wird 3 Sekunden gezeigt.
- 2) Drücken Sie im Garmodus die Taste "  |  " um die aktuelle Uhrzeit zu sehen. Sie wird 3 Sekunden gezeigt.

Fehlersuche

Normal	
Der Mikrowellenbetrieb stört den Empfang von Fernsehprogrammen	Der Betrieb der Mikrowelle kann den Empfang von Radio- oder Fernsehprogrammen stören. Dies ist ähnlich wie bei Störungen durch kleine Haushaltsgeräte wie Mixer, Staubsauger und elektrischen Ventilatoren. Das ist normal.
Dunklere Herdinnenbeleuchtung	Bei Benutzung der Mikrowelle mit geringer Leistungsstufe kann die Innenbeleuchtung dunkler werden. Das ist normal.
Dampfaustritt an der Tür, Austritt von Heißluft aus den Entlüftungsöffnungen	Beim Kochen kann Dampf aus den Lebensmitteln austreten. Der größte Anteil tritt aus den Entlüftungsöffnungen aus. Dampf kann sich aber auch an kühleren Teilen wie der Gerätetür niederschlagen. Das ist normal.
Versehentliches Starten des Geräts ohne eingelegte Speisen	Das Gerät darf keinesfalls ohne eingelegte Lebensmittel gestartet werden. Das ist sehr gefährlich.

Störung	Mögliche Ursache	Behebung
Gerät lässt sich nicht starten	(1) Der Stecker ist nicht richtig in die Steckdose eingesteckt.	Stecker herausziehen. Stecker nach 10 Sekunden wieder in die Steckdose stecken.
	(2) Sicherung durchgebrannt oder Überlastschalter arbeitet.	Tauschen Sie die Sicherung aus oder setzen Sie den Überlastschalter zurück (lassen Sie dies von Fachpersonal unseres Unternehmens ausführen)
	(3) Probleme mit der Steckdose.	Prüfen Sie die Steckdose mit anderen Geräten.
Das Gerät erwärmt nicht	(4) Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Schließen Sie die Tür richtig.
Der Glasdreheller macht Geräusche, wenn die Mikrowelle arbeitet	(5) Verschmutzungen an der Laufrolle und am Boden des Gerätes.	Näheres zur Reinigung verschmutzter Teile siehe (Wartung der Mikrowelle".



Gemäß der WEEE-Richtlinie (Elektro- und Elektronikaltgeräte-Richtlinie) müssen diese Art von Geräten gesondert behandelt und entsorgt werden. Sollten Sie in der Zukunft dieses Produkt entsorgen müssen, dürfen Sie es nicht als Hausmüll behandeln. Bitte händigen Sie es an die zuständige Sammelstelle für die Wiederverwertung elektrischer und elektronischer Geräte.

Installationsanleitung

Anleitung vor der Installation sorgfältig durchlesen

Anmerkung

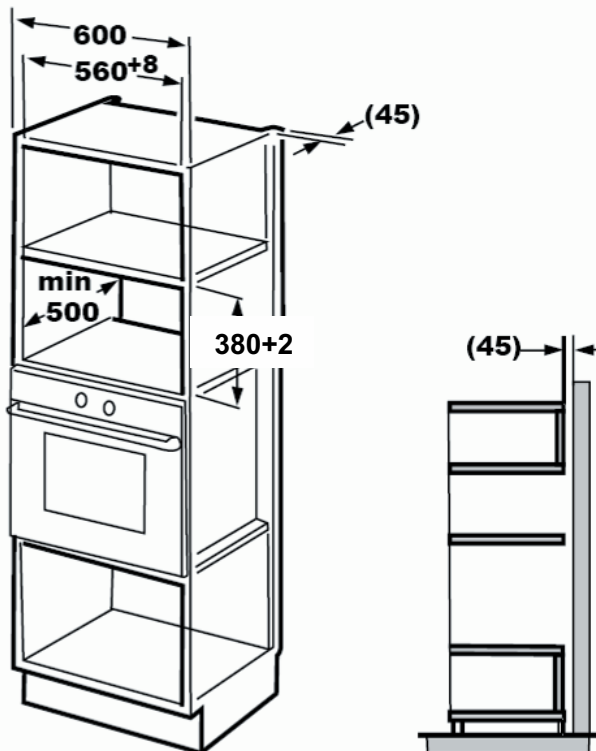
Elektrischer Anschluss

Der Herd ist mit einem Netzstecker ausgestattet und darf ausschließlich in eine vorschriftsmäßig geerdete Steckdose gesteckt werden. Die Installation der Steckdose und der Ersatz des Netzkabels dürfen nur von einem qualifizierten Elektriker und gemäß entsprechenden Vorschriften, vorgenommen werden. Wenn die Steckdose nach der Installation nicht mehr erreichbar ist muss auf der Installationsseite eine allpolige Trennvorrichtung mit mindestens 3 mm Kontaktöffnungsabstand vorhanden sein. Der Einbauschrank darf keine Wand hinter dem Gerät haben. Mindesteinbauhöhe: 85 cm. Einlass- und Auslassöffnungen dürfen nicht verdeckt werden.

Anmerkungen:

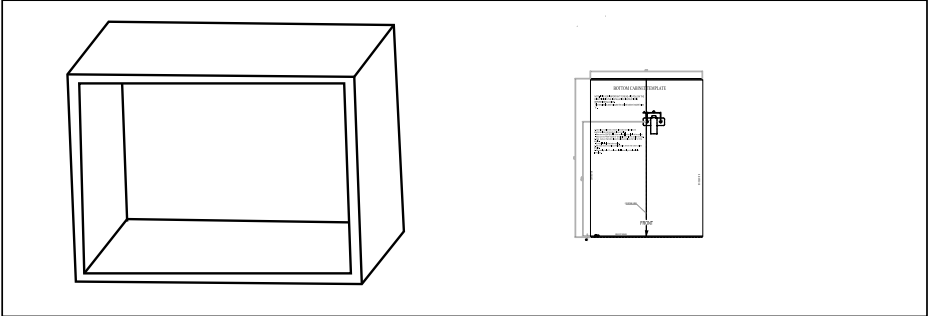
Das Netzkabel darf nicht eingeklemmt oder gebogen werden.

A. Einbaumöbel

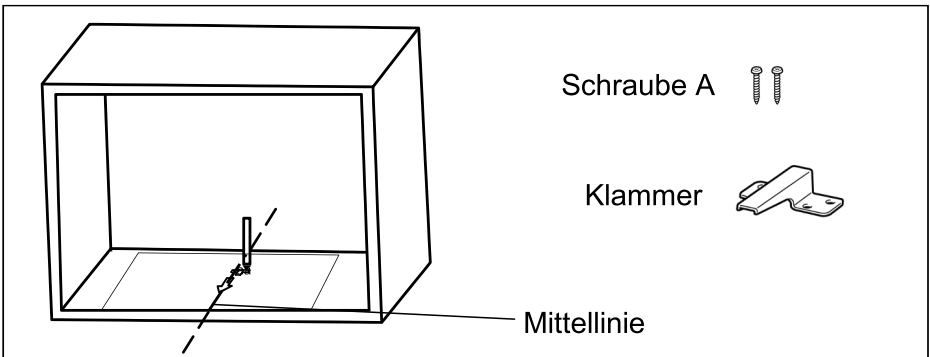


B. Schrankvorbereitung

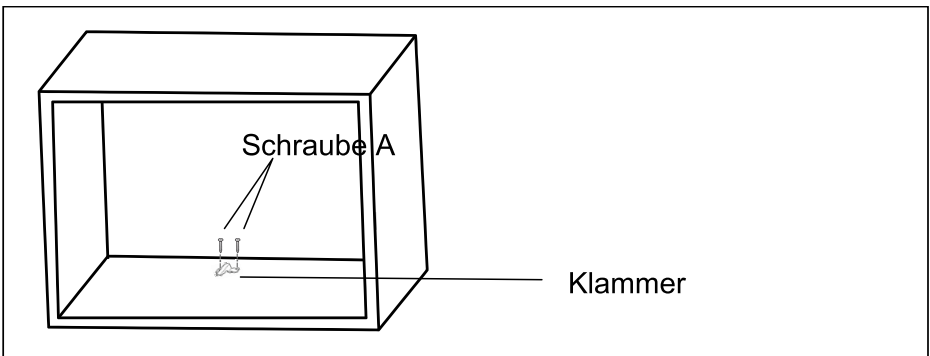
1. Lesen Sie die Anweisungen auf der SCHABLONE FÜR DIE SCHRANK-
UNTERSEITE, und legen Sie die Schablone auf die Schrankunterseite.



2. Markieren Sie die Schrankunterseite gemäß Marke "a" der Schablone.



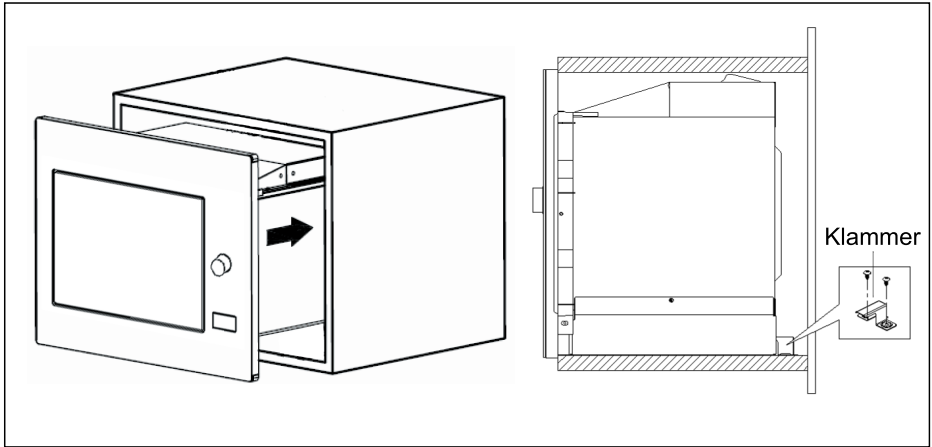
3. Schablone entfernen und Klammer mit Schraube A befestigen.



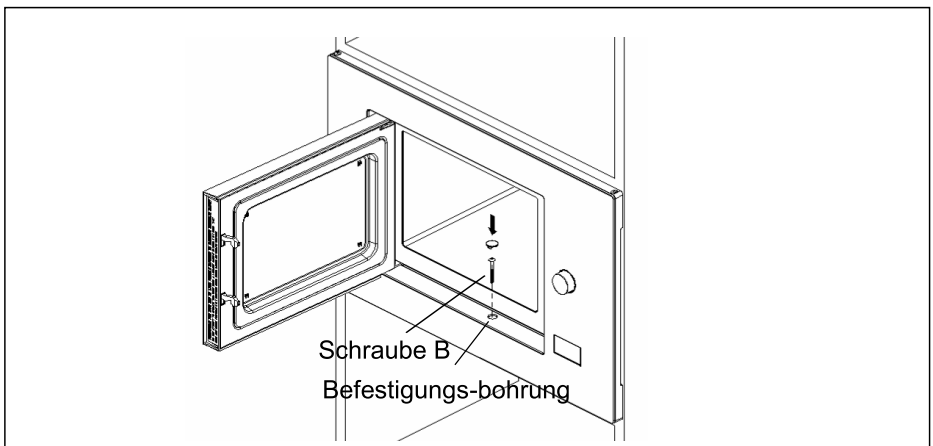
C. Herd installieren

4. Herd in den Schrank einführen.

- Stellen Sie sicher, dass die Hinterseite des Herdes durch die Klammer arretiert wird.
- Das Netzkabel darf nicht eingeklemmt oder gebogen werden.



5. Öffnen Sie die Tür, und befestigen Sie den Herd an den Schrank mit der Schraube B in der entsprechenden Bohrung.



MESURES DE PRÉCAUTION POUR ÉVITER UNE EXPOSITION EXCESSIVE À L'ÉNERGIE DES MICRO-ONDES

- a) Ne tentez pas d'utiliser ce four avec la porte ouverte, car vous risquez ainsi une exposition dangereuse à l'énergie des micro-ondes. Il est important de ne pas briser ou forcer les verrous de sécurité.
- b) Ne placez aucun objet entre la partie frontale du four et la porte et ne laissez aucune salissure ou résidus de nettoyants s'accumuler sur les surfaces hermétiques.
- c) **AVERTISSEMENT** : si la porte ou ses charnières sont endommagées, utilisez le four uniquement lorsque celui-ci a été réparé par une personne compétente.

APPENDICE

Si l'appareil n'est pas maintenu en bon état de propreté, sa superficie risque de se détériorer et d'affecter sa durée de vie utile, et de provoquer des situations dangereuses.

Caractéristiques techniques

Modèle	MW 25 DG DB
Tension nominale :	230 V~50 Hz
Puissance d'entrée nominale (micro-ondes) :	1450 W
Puissance de sortie nominale (micro-ondes) :	900 W
Puissance d'entrée nominale (gril) :	1000 W
Capacité du four :	25 l
Diamètre du plateau tournant :	Ø 315 mm
Dimensions externes :	595x388x400mm
Poids net :	Environ 18.5kg

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique, de dommages aux personnes ou d'exposition excessive aux micro-ondes du four pendant l'utilisation, suivez les précautions de base ci-dessous :

1. Avertissement : Les liquides ou autres aliments ne doivent pas être réchauffés dans des récipients hermétiques, car ils pourraient exploser.
2. Avertissement : Pour une personne non qualifiée, il est dangereux de réaliser la maintenance ou la réparation impliquant l'ouverture d'une plaque qui protège contre l'énergie des micro-ondes.
3. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans, des personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou sans expérience ou connaissances dans ce domaine, mais ils doivent être surveillés ou avoir reçu des instructions concernant l'utilisation du four de manière sûre et avoir compris les dangers d'une utilisation incorrecte.
Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien du four ne doivent pas être réalisés par des enfants de moins de 8 ans et sous surveillance.
4. Maintenez l'appareil et son câble hors d'atteinte des enfants de moins de 8 ans.
5. Utilisez uniquement des ustensiles adaptés à une utilisation dans un four à micro-ondes.
6. Le four doit être nettoyé régulièrement et tout reste d'aliment doit être éliminé.
7. Veuillez lire et respecter les « MESURES DE PRÉCAUTION POUR ÉVITER UNE EXPOSITION EXCESSIVE À L'ÉNERGIE DES MICRO-ONDES » ci-dessous :
8. Lorsque vous réchauffez des aliments dans des récipients en plastique ou en papier, surveillez le four, en raison des risques d'incendie.
9. Si de la fumée se dégage, éteignez ou débranchez l'appareil et gardez la porte fermée pour étouffer les flammes.
10. Ne chauffez pas les aliments de manière excessive.
11. N'utilisez pas la cavité du four comme lieu de stockage. Ne stockez pas d'aliments comme le pain, les gâteaux, etc. à l'intérieur du four.
12. Retirez les dispositifs métalliques des sachets en papier ou en plastique avant de les mettre dans le four.
13. Installez ou placez ce four conformément aux instructions d'installation fournies.
14. Les œufs dans leur coque et les œufs durs ne doivent pas être réchauffés dans les fours à micro-ondes, car ils pourraient exploser, même après leur réchauffement dans le micro-ondes.
15. Cet appareil est prévu pour une utilisation domestique et analogue, notamment :
 - zone de cuisine pour le personnel dans les magasins, bureaux et autres lieux de travail ;
 - par des clients dans les hôtels, motels et autres lieux de résidence ;
 - les fermes ;
 - les gîtes et hébergements similaires.
16. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de maintenance ou des personnes qualifiées, afin d'éviter tout danger.
17. Cet appareil ne doit être ni stocké ni utilisé à l'extérieur.
18. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de l'eau, dans un lieu humide ou près d'une piscine.
19. La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil fonctionne. Les surfaces sont susceptibles de chauffer en cours d'utilisation. Le câble d'alimentation doit rester éloigné des surfaces chaudes et ne couvrez aucun élément sur le four.
20. Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre du bord de la table ou du plan de travail.
21. Si l'appareil n'est pas maintenu en bon état de propreté, sa superficie risque de se détériorer et d'affecter sa durée de vie utile, et de provoquer des situations dangereuses.
22. Le contenu des biberons ou des petits pots pour enfants doit être agité ou remué et la température vérifiée avant de servir, pour éviter les brûlures.

23. Le réchauffement des boissons dans le micro-ondes peut provoquer une ébullition retardée, toutes les précautions doivent donc être prises pour manipuler le récipient.
24. Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation par des personnes (enfants inclus) souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou sans expérience ou connaissances dans ce domaine, à moins qu'elles soient surveillées ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation du four par une personne responsable de leur sécurité.
25. Les enfants doivent se trouver sous surveillance et ne pas jouer avec l'appareil.
26. Cet appareil n'est pas prévu pour un fonctionnement au moyen d'un minuteur externe ou d'un système de commande à distance externe.
27. Les parties accessibles peuvent chauffer pendant l'utilisation. Les jeunes enfants doivent rester à l'écart.
28. Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur.
29. L'appareil chauffe pendant l'utilisation. Évitez de toucher les éléments chauds à l'intérieur du four.
30. Utilisez uniquement la sonde de température recommandée pour ce four (pour les fours équipés d'un dispositif pour l'utilisation d'une sonde de température).
31. **AVERTISSEMENT** : L'appareil et ses parties accessibles chauffent pendant l'utilisation. Évitez de toucher les éléments chauffants. Les enfants de moins de 8 ans doivent être maintenus à l'écart s'ils ne sont pas sous surveillance permanente.
32. Le four à micro-ondes ne doit pas fonctionner avec la porte décorative ouverte (pour les fours dotés d'une porte décorative).
33. La surface d'une armoire de rangement peut chauffer.

**LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR
CONSULTER ULTÉRIEUREMENT**

Pour réduire les risques de dommages aux personnes

Installation de mise à la terre

DANGER

Risque de décharge électrique

Le contact avec les éléments internes peut causer des lésions graves ou mortelles. Ne pas démonter l'appareil.

AVERTISSEMENT

Risque de décharge électrique

Une utilisation incorrecte de la prise de terre peut provoquer une décharge électrique. Ne pas brancher l'appareil à une prise avant de l'avoir correctement installé et relié à la terre.

Cet appareil doit être relié à la terre. En cas de court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque de décharge électrique en offrant au courant électrique un fil d'évacuation. Cet appareil est équipé d'un câble avec un fil de mise à la terre avec une fiche de terre. La prise doit être branchée dans une prise murale correctement installée et mise à la terre.

Consultez un électricien ou un technicien qualifié en cas de doute sur les instructions ou le raccordement de mise à la terre. Si une rallonge doit être utilisée, elle doit être dotée de trois fils.

1. Un câble d'alimentation court est fourni, afin de réduire les risques de s'emmêler ou de trébucher dans un câble plus long.

2. En cas d'utilisation d'un ensemble de câbles longs ou d'une rallonge :

1) La capacité électrique nominale de l'ensemble de câbles ou de la rallonge doit être au moins égale à celle de l'appareil.

2) La rallonge doit posséder 3 fils pour être mise à la terre.

3) Le câble long doit être placé de sorte qu'il ne pende pas du bord de la table ou du plan de travail, afin qu'un enfant ne puisse pas tirer ou trébucher dessus par accident.

NETTOYAGE :

Veillez à débrancher l'appareil.

1. Nettoyer l'intérieur du four à l'aide d'un chiffon légèrement humide.
2. Nettoyer les accessoires de la façon habituelle, avec de l'eau et du savon.
3. Le cadre et les charnières de la porte, ainsi que les parties adjacentes doivent être entièrement nettoyés avec un chiffon humide, si elles sont sales.
4. N'utilisez pas de nettoyant abrasif ou de racleur en métal pour nettoyer le verre de la porte du four, car ils peuvent rayer la surface et briser le verre.
5. Astuce de nettoyage – Pour un nettoyage plus facile des parois intérieures susceptibles d'entrer en contact avec les aliments cuisinés : Placez un demi-citron dans un bol, ajoutez 300 ml d'eau et chauffez pendant 10 minutes à puissance maximale.

Séchez le four à l'aide d'un chiffon sec et doux.

USTENSILES Consultez les instructions de la section « Matériaux adaptés ou à éviter dans un four à micro-ondes ». L'utilisation de certains ustensiles non métalliques peut être dangereuse dans un four à micro-ondes. En cas de doute, vous pouvez tester l'ustensile en question en suivant la procédure ci-dessous.

Test d'ustensile :

1. Remplissez un récipient adapté aux micro-ondes avec un verre d'eau froide (250 ml) et mettez-y l'ustensile à tester.
2. Cuissez à la puissance maximale pendant 1 minute.
3. Touchez l'ustensile avec précaution. Si l'ustensile vide est chaud, ne l'utilisez pas pour cuisiner dans le micro-ondes.
4. Le temps de cuisson ne peut être supérieur à 1 minute.

ATTENTION

Risque de blessure

Pour une personne non qualifiée, il est dangereux de réaliser la maintenance ou la réparation impliquant l'ouverture d'une plaque qui protège contre l'énergie des micro-ondes.

Matériaux que l'on peut utiliser dans un four à micro-ondes

Ustensiles	Remarques
Plat brunisseur	Suivez les instructions du fabricant. La partie inférieure du plat brunisseur doit se trouver à plus de 5 mm au-dessus du plateau. Une utilisation incorrecte peut causer la rupture du plateau tournant.
Vaisselle	Uniquement adaptée au four à micro-ondes. Suivez les instructions du fabricant. N'utilisez pas de plats fendus ou ébréchés.
Bocaux en verre	Retirez toujours le couvercle. À utiliser uniquement pour chauffer les aliments jusqu'à ce qu'ils soient tièdes. La plupart des bocaux en verre ne sont pas résistants à la chaleur et risquent de se briser.
Verre	Uniquement du verre thermorésistant. Veillez à ce qu'ils ne présentent aucun ornement métallique. N'utilisez pas de plats fendus ou ébréchés.
Sacs pour cuisiner au four	Suivez les instructions du fabricant. Ne pas fermer avec un lien en métal. Réalisez des perforations pour permettre à la vapeur de s'échapper.
Assiettes et verres en carton	À utiliser uniquement pour chauffer les aliments jusqu'à ce qu'ils soient tièdes. Ne laissez pas le four sans surveillance pendant la cuisson.
Papier essuie-tout	Pour couvrir les aliments réchauffés et pour absorber la graisse. N'utilisez que sous surveillance, uniquement pour une cuisson de courte durée.

Papier sulfurisé	Utilisez ce papier pour éviter les projections ou comme enveloppe pour la cuisson à la vapeur.
Plastique	Uniquement adapté au four à micro-ondes. Suivez les instructions du fabricant. Doit porter la mention « Adapté au micro-ondes ». Certains récipients en plastique ramollissent lorsque les aliments sont chauds. Les « sachets pour bouillir » et les sacs en plastique hermétiques doivent être percés ou ouverts comme indiqué sur le paquet.
Film transparent	Uniquement adapté au four à micro-ondes. Utiliser pour couvrir les aliments pendant la cuisson, afin de retenir l'humidité. Ne laissez pas le film transparent entrer en contact avec les aliments.
Thermomètres	Uniquement adaptés au four à micro-ondes (thermomètres pour viande et gâteaux).
Papier ciré	Utilisez ce papier pour éviter les projections et retenir l'humidité.

Matériaux à éviter dans un four à micro-ondes

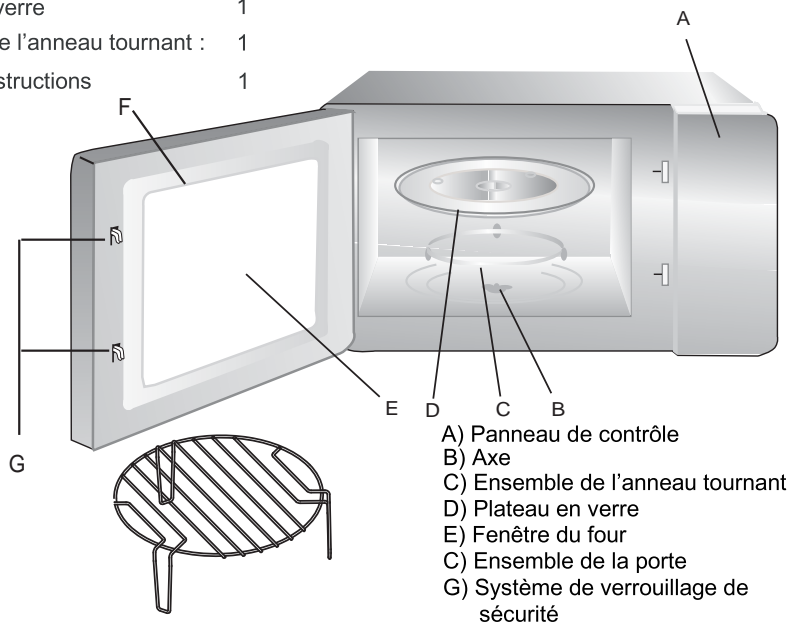
Ustensiles	Remarques
Plateau en aluminium	Peut provoquer un arc électrique. Transférez les aliments dans un plat adapté au four à micro-ondes.
Emballage carton avec une poignée métallique	Peut provoquer un arc électrique. Transférez les aliments dans un plat adapté au four à micro-ondes.
Ustensiles en métal ou avec parties en métal	Le métal protège les aliments de l'énergie du four à micro-ondes. Les décorations en métal peuvent provoquer un arc électrique.
Attaches métalliques	Peuvent provoquer un arc électrique et un incendie dans le four.
Sacs en papier	Peuvent provoquer un incendie dans le four.
Mousse plastique	Exposée à des températures élevées, la mousse plastique peut fondre ou contaminer le liquide qu'elle contient.
Bois	Dans un four à micro-ondes, le bois sèche et risque de se casser ou de se fendre.

PRÉPARATION DE VOTRE FOUR

Noms des parties et des accessoires du four

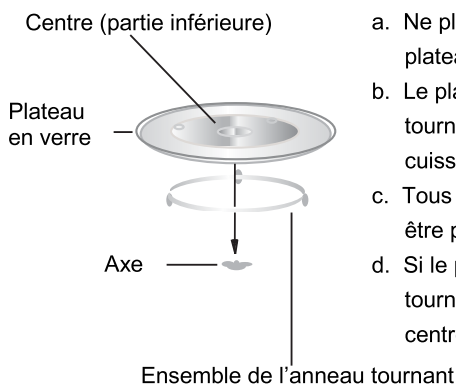
Sortez le four et tous les matériaux de l'emballage et de l'intérieur de l'appareil. Votre four est fourni avec les accessoires suivants :

Plateau en verre	1
Ensemble de l'anneau tournant	1
Manuel d'instructions	1



Gril (uniquement pour la fonction gril et à placer sur le plateau en verre)

Installation du plateau tournant



- Ne placez jamais le plateau en verre à l'envers. Le plateau en verre ne doit jamais être retiré.
- Le plateau en verre et l'ensemble de l'anneau tournant doivent toujours être utilisés pendant la cuisson.
- Tous les aliments et les récipients doivent toujours être placés sur le plateau en verre.
- Si le plateau en verre ou l'ensemble de l'anneau tournant se fendent ou se cassent, contactez le centre de maintenance autorisé le plus proche.

Installation et raccordement

- Cet appareil est conçu exclusivement pour une utilisation domestique.
- Ce four est conçu pour être utilisé comme appareil encastré. Il n'est pas conçu pour une utilisation sur un plan de travail ou dans une armoire.
- Lisez attentivement les instructions spéciales d'installation.
- L'appareil peut être installé dans une armoire fixée au mur de 60 cm de large (au moins 55 cm de profondeur et 85 cm de hauteur par rapport au sol).
- L'appareil s'installe avec une prise et ne doit être raccordé qu'à une prise de terre correctement installée.
- La tension du réseau doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- La prise doit être installée et le câble d'alimentation ne doit être remplacé que par un électricien qualifié. Si la prise n'est plus accessible après l'installation, un dispositif de déconnexion de tous les pôles doit être présent du côté de l'installation, avec une séparation supérieure à 3 mm.
- Des adaptateurs, des rallonges ou des multiprises ne doivent pas être utilisés. Une surcharge pourrait provoquer un incendie.

**La surface accessible
peut chauffer pendant
le fonctionnement.**








INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Ce four à micro-ondes est équipé de commandes électroniques modernes pour régler les paramètres de cuisson en fonction de vos besoins.

1. Réglage de l'horloge







Lorsque le four à micro-ondes est alimenté, il affiche « 0:00 », le signal sonore sonne une fois.

- 1) Appuyez sur «  » pour régler l'horloge, le chiffre de l'heure clignote ;
- 2) Tournez «  » pour régler les chiffres de l'heure. Ils doivent se situer entre 0 et 23.
- 3) Appuyez sur «  », les chiffres des minutes clignotent.
- 4) Tournez «  » pour régler les chiffres des minutes. Ils devraient se situer entre 0 et 59.
- 5) Appuyez sur «  » pour achever le réglage de l'horloge. «>» clignotera. Le réglage de l'horloge est achevé.

Remarque : 1) Si l'horloge n'est pas réglée, elle affiche « 0:00 » en mode attente.

- 2) Au cours du processus de réglage de l'horloge, si vous appuyez sur « STOP|CANCEL », le four reviendra automatiquement à son état précédent.

2. Cuisson au micro-ondes

- 1) Appuyez une fois sur le bouton « **MODE** » et « P100 » s'affiche.
- 2) Appuyez sur « **MODE** » plusieurs fois ou Tournez «  » pour sélectionner la puissance du micro-ondes de 100 % à 10 %. « P100 », « P80 », « P50 », « P30 », « P10 » s'afficheront successivement.
- 3) Appuyez sur «  |  | ok » pour confirmer.
- 4) Tournez «  » pour régler le temps de cuisson. (Le temps défini doit se situer entre 0:05 et 95:00).
- 5) Appuyez sur «  |  | ok » pour lancer la cuisson.







REMARQUE : les intervalles de quantité pour définir le temps du bouton sont les suivants :

0---1	min	:	5 secondes
1---5	min	:	10 secondes
5---10	min	:	30 secondes
10---30	min	:	1 minute
30---95	min	:	5 minutes







Tableau des puissances du micro-ondes

Puissance micro-ondes	100 %	80 %	50 %	30 %	10 %
Affichage	P100	P80	P50	P30	P10

3. Cuisson : gril ou combiné



Appuyez sur « **MODE** » dès que « P100 » s'affiche, puis sur « **MODE** » plusieurs fois ou Tournez «  » pour sélectionner la puissance souhaitée, et « G », « C-1 » ou « C-2 » s'affichent. Appuyez ensuite sur «  |  | ok » pour confirmer et Tournez «  » pour régler le temps de cuisson de 0:05 à 95:00. Appuyez à nouveau sur «  |  | ok » pour lancer la cuisson.

Exemple : si vous souhaitez utiliser 55 % de la puissance du micro-ondes et 45 % de celle du gril (C-1) pour une cuisson de 10 minutes, suivez les étapes ci-dessous :






- 1) Appuyez une fois sur « **MODE** », l'écran affiche « P100 ».
- 2) Continuez à appuyer sur « **MODE** », Tournez «  » ce que l'écran affiche « C-1 ».
- 3) Appuyez sur «  |  | ok » pour confirmer.
- 4) Tournez «  » pour régler le temps de cuisson, jusqu'à ce que « 10:00 » s'affiche.
- 5) Appuyez sur «  |  | ok » pour lancer la cuisson.

Instructions de puissance combinée :






Programme	Affichage	Puissance du micro-ondes	Puissance du gril
Gril	G	0%	100%
Combi. 1	C-1	55%	45%
Combi. 2	C-2	36%	64%

Note : si la moitié du temps du gril s'écoule, le four sonne deux fois et c'est normal. Pour obtenir un meilleur effet du gril, retournez les aliments, fermez la porte et appuyez sur «  |  | ok » pour continuer la cuisson. Si aucune action n'est réalisée, le four continuera à fonctionner.

4. Décongélation selon le poids

- 1) Appuyez une fois sur «  |  », l'écran affiche « DEF1 ».
- 2) Tournez «  » pour sélectionner le poids. La plage de poids se situe entre 100 et 2000 g.
- 3) Appuyez sur «  |  | ok » pour lancer la décongélation.

5. Décongélation selon le temps










- 1) Appuyez deux fois sur «  |  », l'écran affiche « dEF2 ».
- 2) Tournez «  » pour régler le temps de cuisson. La durée maximale est de 95 minutes.
- 3) Appuyez sur «  |  | OK » pour lancer la décongélation.

6. Cuisson en plusieurs étapes






On ne peut configurer que deux étapes. Si une étape est la décongélation, elle doit être la première. Le signal sonore se fera entendre après chaque étape et la suivante commencera.

Remarque : le menu auto ne peut être réglé comme l'une des étapes.

Exemple : si vous souhaitez décongeler les aliments pendant 5 minutes, puis les cuire avec 80 % de la puissance du four pendant 7 minutes. Les étapes sont les suivantes :

- 1) Appuyez deux fois sur «  |  », l'écran affiche « dEF2 ».
- 2) Tournez «  » pour régler le temps de décongélation sur 5 minutes.
- 3) Appuyez sur « **MODE** », l'écran affiche « P100 ».
- 4) Tournez «  » pour choisir la puissance du four pendant jusqu'à ce que « P80 » s'affiche ;
- 5) Appuyez sur «  |  | OK » pour confirmer, l'écran affiche « P80 ».
- 6) Tournez «  » pour régler le temps de cuisson sur 7 minutes ;
- 7) Appuyez sur «  |  | OK » pour lancer la cuisson.

7. Minuteur de cuisine

- 1) Appuyez une fois sur «  |  », l'écran affiche 00:00.
- 2) Tournez «  » pour choisir le minuteur approprié. (Le temps de cuisson maximum est de 95 minutes)
- 3) Appuyez sur «  |  | OK » pour confirmer le réglage, l'indicateur de temps s'allume.
- 4) Lorsque le temps est atteint, l'indicateur de temps s'éteint. Le signal sonore retentit 5 fois. Si l'horloge est définie (système de 24 heures), l'écran affiche l'heure courante.

Remarque : Le minuteur de cuisine est différent du système de 24 heures, il s'agit d'un temporisateur.

8. Menu auto
















- 1) En état d'attente, Tournez «  » pour sélectionner le menu, de « A-1 » à « A-8 ».
- 2) Appuyez sur «  |  | OK » pour choisir le menu sélectionné.
- 3) Tournez «  » pour sélectionner le poids.
- 4) Appuyez sur «  |  | OK » pour lancer la cuisson.
- 5) Une fois la cuisson achevée, le signal sonore retentit 5 fois. L'écran affiche l'heure courante ou 0:00.

Tableau du menu :

Menu	Poids	Affichage
A-1 SURCHAUFFE AUTOMATIQUE	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A-2 LÉGUMES	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
A-3 POISSON	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-4 VIANDE	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-5 PÂTES	50 g (avec 450 ml d'eau froide)	50
	100 g (avec 800 ml d'eau froide)	100
A-6 POMMES DE TERRE	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A-7 PIZZA	200 g	200
	400 g	400
A-8 SOUPE	200 ml	200
	400 ml	400

9. Cuisson rapide

- 1) En état d'attente, appuyez sur «  |  | OK » pour cuisiner à une puissance de 100 % pendant 30 secondes. Chaque pression sur le bouton ajoute 30 secondes de cuisson. Le temps de cuisson maximum est de 95 minutes.
- 2) Au cours de la cuisson micro-ondes, gril ou combinée et la décongélation selon le temps, appuyez sur «  |  | OK » pour augmenter le temps de cuisson.
- 3) En état d'attente, tournez «  » pour régler le temps de cuisson à 100 % de puissance micro-ondes, puis appuyez sur «  |  | OK » pour lancer la cuisson.



Remarque : les états de menu auto et de décongélation selon le poids ne permettent pas d'augmenter le temps de cuisson en appuyant sur «  |  | OK ».

10. Verrouillage pour les enfants

Verrouillage : En état d'attente, appuyez sur « STOP | CANCEL » pendant 3 secondes, un signal sonore prolongé indique que le verrouillage pour les enfants est appliqué et l'heure courante s'affiche, si elle a été réglée, sinon, l'écran affiche « [: :] ». L'icône de verrouillage s'allume.

Déverrouillage : En état d'attente, appuyez sur « STOP | CANCEL » pendant 3 secondes, un signal sonore prolongé indique le déverrouillage.

11. Fonction de consultation

- 1) Dans les états de micro-ondes, gril et combiné. Appuyez sur « **MODE** », la puissance actuelle s'affiche pendant 3 secondes.
- 2) En état de cuisson, appuyez sur «  |  » pour vérifier l'heure courante. Elle s'affiche pendant 3 secondes.

Résolution des problèmes

Normal	
Le four à micro-ondes crée des interférences perturbant la réception de la télévision	La réception de la radio et de la télévision peut être perturbée lorsque le four est en marche. Les interférences sont similaires à celles produites par des petits appareils électriques, comme le mixeur, l'aspirateur et les ventilateurs électriques. C'est normal.
Faible éclairage dans le four.	Dans le cadre d'une cuisson micro-ondes à faible puissance, l'éclairage peut s'atténuer. C'est normal.
Vapeur accumulée sur la porte, l'air chaud s'échappe pas les fentes de ventilation.	La cuisson des aliments peut provoquer de la vapeur. Celle-ci est évacuée en grande partie par les fentes de ventilation. Cependant, une certaine quantité peut s'accumuler sur les parties froides comme la porte du four. C'est normal.
Le four démarre par accident, sans aucun aliment à l'intérieur.	Il est interdit de faire fonctionner le four sans aliments à l'intérieur. C'est très dangereux.

Problème	Cause possible	Solution
Le four ne démarre pas.	1) Le câble d'alimentation n'est pas branché correctement.	Débranchez. Rebranchez, après 10 secondes.
	2) Le fusible a claqué ou l'interrupteur s'est déclenché.	Remplacez le fusible ou rétablissez l'interrupteur (réparé par un professionnel de notre entreprise)
	3) Problème avec la prise.	Testez la prise avec d'autres appareils électriques.
Le four ne chauffe pas.	4) La porte est mal fermée.	Fermez la porte correctement.
Le plateau en verre tournant fait du bruit lorsque le four fonctionne	5) Résidus d'aliments.	Consultez « Maintenance du four à micro-ondes » pour nettoyer les parties concernées.



Conformément à la directive relative à la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ceux-ci doivent être collectés et traités séparément. Si vous devez un jour mettre ce produit au rebut, NE le jetez PAS avec les déchets domestiques. Veuillez l'envoyer aux points de collecte des DEEE, s'ils existent.

Instructions d'installation

Avant l'installation, lisez attentivement le manuel

Veillez noter

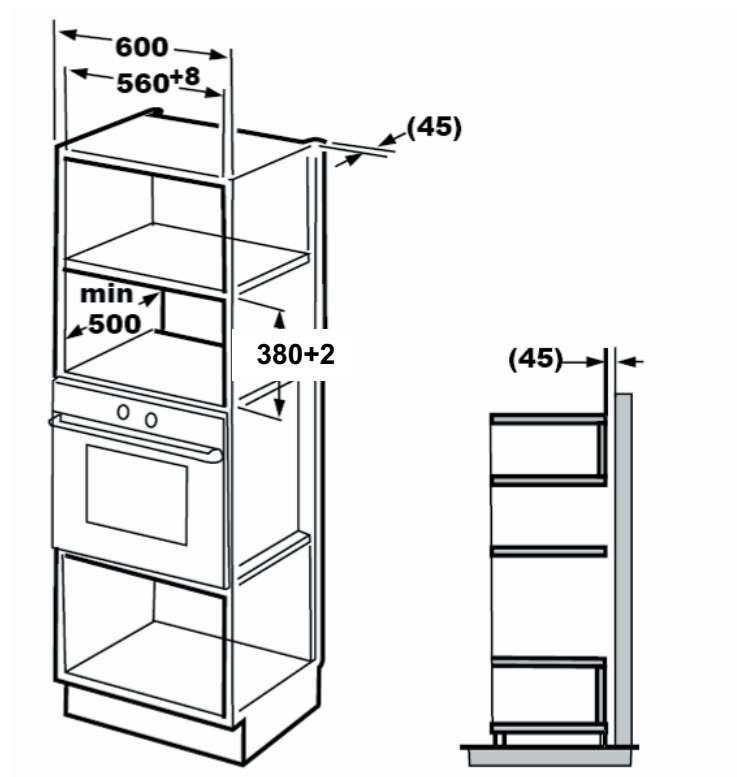
Raccordement électrique

L'appareil s'installe avec une prise et ne doit être raccordé qu'à une prise de terre correctement installée. La prise doit être installée et le câble d'alimentation ne doit être remplacé que par un électricien qualifié, conformément à la réglementation en vigueur. Si la prise n'est plus accessible après l'installation, un dispositif de déconnexion de tous les pôles doit être présent du côté de l'installation, avec une séparation supérieure à 3 mm. L'armoire aménagée ne doit pas avoir de paroi de fond. Hauteur minimale d'installation : 85 cm. Ne recouvrez pas les fentes d'aération et les entrées d'aspiration.

Remarque :

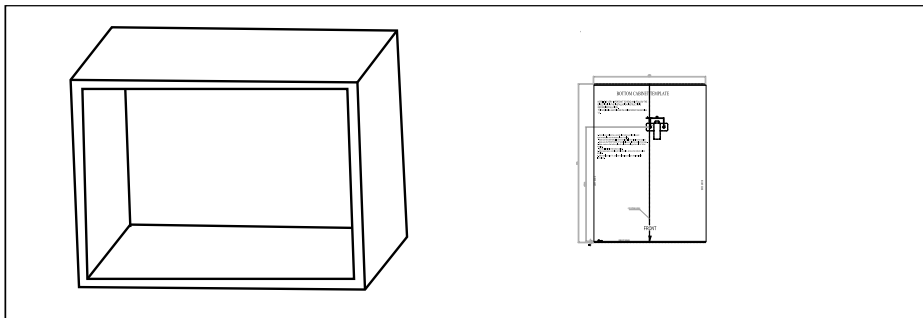
Évitez de coincer ou de plier le câble d'alimentation.

A. Meubles encastrés

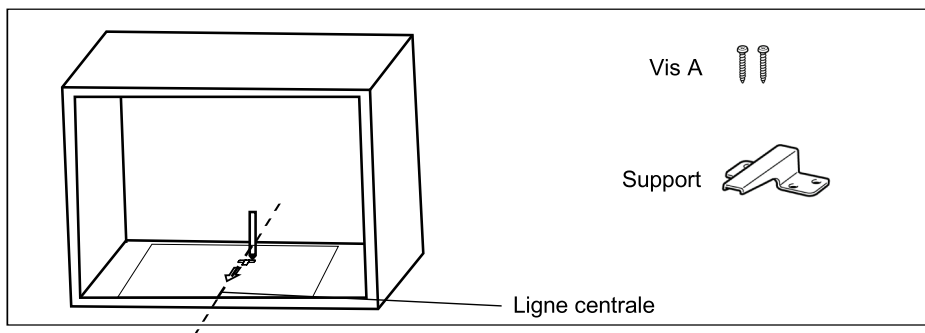


B. Préparation de l'armoire

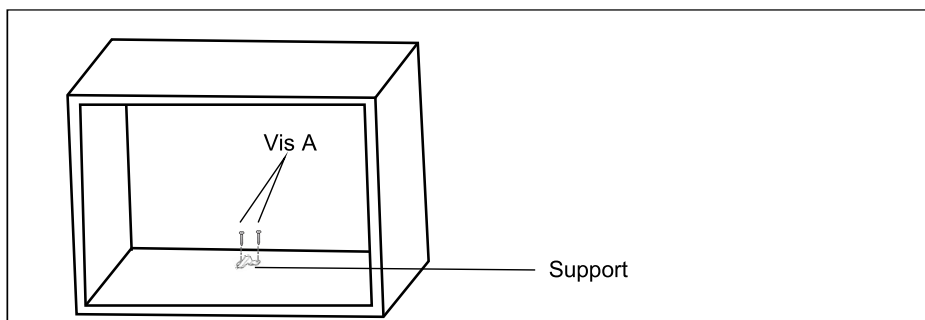
1. Lisez les instructions sur le MODÈLE DU FOND DE L'ARMOIRE, posez le gabarit sur le fond de l'armoire.



2. Tracez des marques sur le fond de l'armoire, suivant les marques « a » du modèle



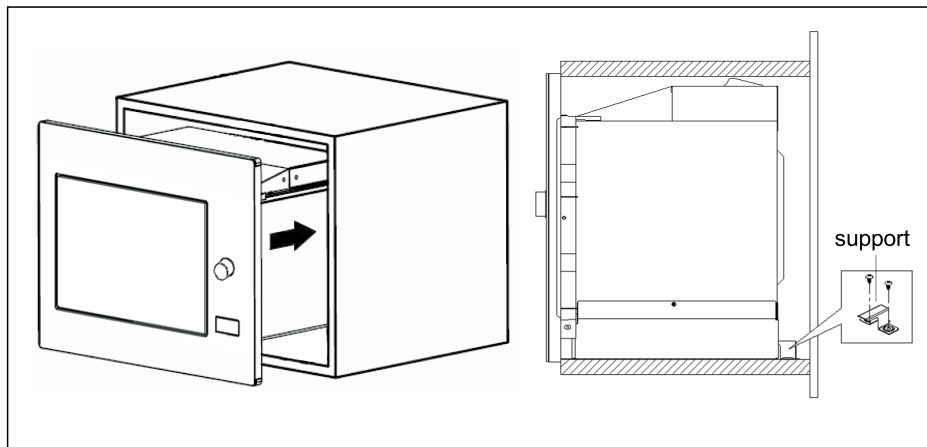
3. Retirez le modèle du fond de l'armoire et fixez le support au moyen de la vis A.



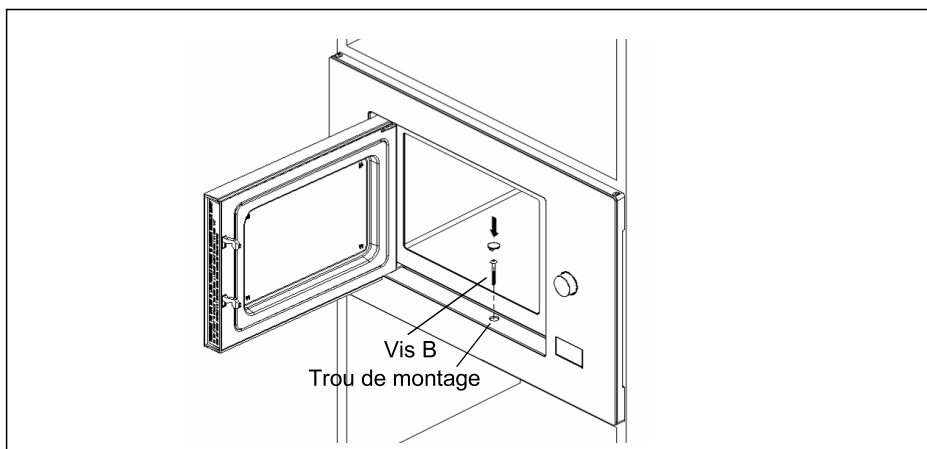
Installation du four

4. Installez le four dans l'armoire

- Assurez-vous que l'arrière du four est retenu par le support.
- Évitez de coincer ou de plier le câble d'alimentation.



5. Ouvrez la porte, fixez le four à l'armoire avec la vis B, dans le trou de montage.





CNA
group

CATA ELECTRODOMÉSTICOS, S.L.

Oficinas: c/ Anabel Segura, 11, Edif. A, 3a pl. 28108. Alcobendas. Madrid. España

Fábrica: c/ del Ter 2, Apdo. 9. 08570. Torelló. Barcelona. España

T . +34 938 594 100 - Fax +34 938 594 101

www.cnagroup.es - cna@cnagroup.es

Atención al Cliente: 902 410 450 / +34 938 521 818 - info@cnagroup.es

SAT Central Portugal: +351 214 349 771 - service@junis.pt